

## Table des Matières

<b>Le coronavirus</b>	<b>4</b>
Informations relatives au coronavirus	4
Application Stop Covid	4
Vaccination contre le Coronavirus	4
<b>Bienvenue dans le district d'Alzey-Worms</b>	<b>5</b>
Mot de bienvenue du Landrat Heiko Sippel	5
Concernant Integreat	6
Les principaux offices et leurs tâches	7
Sozialamt (bureau d'aide sociale)	7
Gesundheitsamt (Office de la santé)	8
Jugendamt (Office de la jeunesse)	9
Centre pour l'emploi d'Alzey-Worms	9
Agentur für Arbeit (Agence pour l'emploi)	11
Service des étrangers (Einwohneramt/Enwohnermeldeamt)	11
État civil (Standesamt)	12
Informations générales sur les consultations	12
Conseil consultatif pour la migration et l'intégration	13
Point d'accueil Café Asile	13
Association d'aide aux consommateurs	14
Formation Promotion Conseil-BFB e.V.	14
Centre Caritas Alzey et Worms	15
CJD Rhein-Pfalz, site d'Alzey	15
Œuvre diaconale de Worms-Alzey	15
Maison intergénérationnelle - Haus der Familie Alzey	16
Conseil en migration pour immigrés adultes (MBE) à Alzey	16
Conseil en migration pour les immigrés adultes (MBE) à Osthofen	17
Conseil social pour les réfugiés et accompagnement des bénévoles	17
<b>Bénévolat et aides</b>	<b>18</b>
Informations générales sur le bénévolat et les offres d'aide	18
Weißer Ring e.V. Aide aux victimes de la criminalité et de la violence	18
AG Integration Flonheim	19
Arbeiterwohlfahrt Hamm am Rhein (Association pour le bien-être des travailleurs)	19
Communauté de travail des Églises chrétiennes	19
Groupe de travail sur l'asile à Eich	19
Café Bienvenue à Wörrstadt	19
WIW Bienvenue à Wöllstein	20
Aide aux réfugiés de Saulheim	20
Réseau de bénévoles pour l'aide aux réfugiés de Monsheim	20
Aide aux réfugiés d'Armsheim	20
<b>Centres de coordination centraux</b>	<b>20</b>
Déléguée à l'intégration du district d'Alzey-Worms	20
Conseil consultatif pour la migration et l'intégration	21
Responsable de l'égalité des chances	22
<b>Adresses importantes dans la région</b>	<b>23</b>
Contacts et prestations	23
Contacts Communautés de communes	27
Centres de conseil pour les demandeurs d'asile	28
<b>Langue allemande</b>	<b>29</b>
Cours de langues et formation en ligne	29

<b>Apprendre l'allemand</b>	<b>30</b>
Cours d'intégration du BAMF	31
Cours de langue nationale (objectif linguistique : allemand)	31
Cours de première orientation (EOK) du BAMF	32
Cours d'alphabétisation du FSE	34
DeuFöV - Cours de langue à visée professionnelle	34
Offres dans la maison intergénérationnelle MGH	35
Cercles de discussion / rencontres pour les Ukrainiens	35
Offres de bénévolat / offres de soutien scolaire	35
<b>Interprètes/traducteurs</b>	<b>36</b>
<b>Travail et formation</b>	<b>37</b>
Quand suis-je autorisé à travailler ?	37
Trouver un emploi	38
Formation professionnelle	38
École	40
Études	44
<b>Famille</b>	<b>45</b>
Offres pour les familles	45
Boussole familiale pour le district Alzey Worms et guide de la famille	47
Grossesse et accouchement	47
Garderie	50
Réfugiés mineurs non accompagnés	51
Violences dans les relations proches	51
Le guide familial pour les personnes handicapées	52
Femmes	52
Services de conseil pour les femmes	52
Application Breastcare pour le dépistage précoce du cancer du sein	54
<b>Santé</b>	<b>55</b>
Guide de santé	55
Assurance maladie	55
Assurance maladie Personnes de contact	56
Numéros d'appel d'urgence - SOS	57
Visite médicale	57
Médicaments et pharmacies	58
Médecins généralistes et spécialistes	58
Gynécologues	58
Dentistes	58
Pédiatres	59
Visite médicale pour l'entrée à l'école primaire	59
Consultations volontaires pour les réfugiés d'Ukraine au bureau de la santé publique	59
Service psycho-social	60
Rheinessen-Fachklinik (RFK) Alzey : service ambulatoire psychiatrique transculturel	60
Application TB : L'application sur la tuberculose	61
Handicap et restrictions médicales	61
EuTB Conseil pour les personnes handicapées - Conseil en matière de participation	62
<b>Vie quotidienne</b>	<b>62</b>
Se loger	62
Déplacement	64
Denrées alimentaires et vêtements	64
Banques et compagnies d'assurance	65
Téléphone et Internet	66

---

Tri des déchets	67
Droits et devoirs	68
Droits fondamentaux et loi fondamentale	68

## Le coronavirus

Incidence sur 7 jours: **0.8** le 2023-06-02

Tirer vers le bas pour actualiser.

### Informations relatives au coronavirus

#### Application Stop Covid

#### Vaccination contre le Coronavirus

### Informations sur la vaccination contre le Coronavirus en plusieurs langues, également pour impression

[Fiche d'explication - Albanais](#)

[Fiche d'explication-Arabe](#)

[Fiche d'explication-Bulgare](#)[Fiche d'explication-Dari](#)[Feuille d'agrandissement-](#)

[Anglais](#)[Fiche d'explication - Français](#)

[Fiche d'explication-Croate](#)

[Fiche d'explication - Kurde](#)

[Fiche d'explication-Paschtu](#)

[Fiche d'explication-Perse](#)

[Fiche d'explication Polonais](#)

[Fiche d'explication-Roumain](#)

[Fiche d'explication-Russe](#)

[Fiche d'explication-Serbe](#)

[Fiche d'explication - Espagnol](#)

[Fiche d'explication Tigrie](#)

[Fiche d'explication-Turc](#)

[Fiche d'explication - Urdu](#)

[Fiche d'éclaircissement-Vietnamien](#)

### Informations multilingues sur Corona fournies par l'AGARP

Nous souhaitons attirer votre attention sur les [pages spéciales Corona](#) de la page d'accueil d'AGARP. Outre des informations multilingues sur les règles de conduite importantes et les vidéos correspondantes, vous trouverez ici d'autres liens, par exemple sur les thèmes de la santé mentale ou de la violence domestique.

L'offre est en constante évolution et peut être consultée sur le lien suivant :

## **Vidéos multilingues avec des informations sur Corona**

La ville de Bad Kreuznach met à disposition des vidéos de sensibilisation à la vaccination en différentes langues via YouTube. Vous pouvez trouver le lien [ici](#).

## **Bienvenue dans le district d'Alzey-Worms**

### **Mot de bienvenue du Landrat Heiko Sippel**



### **Bienvenue dans le district Alzey-Worms !**

Vous venez d'un autre pays et vous êtes un peu perdu. Qui peut vous aider ? Où pouvez-vous trouver une offre qui vous va si vous ne maîtrisez pas suffisamment l'allemand ? Comment fonctionne la vie quotidienne, quelles offres pouvez-vous utiliser et où trouver rapidement une aide compétente ? Comment vivez-vous ici en Allemagne, qu'attend-on de vous et comment pouvez-vous vous orienter et vous intégrer le plus rapidement possible dans la société ? Nous aimerions vous aider avec ces questions avec ce guide de tous les jours pour le quartier Alzey-Worms.

Pour l'orientation et l'accompagnement des migrants et de tous les conseillers professionnels et bénévoles de migrants, l'administration du district Alzey-Worms met cette application Integreat gratuitement à disposition. L'application Integreat contient toutes les informations importantes sur le district Alzey-Worms ainsi que ses offres en ligne et hors-ligne. Elle donne également des informations sur la politique générale, les aides pour la vie quotidienne, les documents importants, et est régulièrement mise à jour. L'application est disponible en six langues qui peuvent être facilement paramétrées.

Les offres peuvent être utilisées en ligne comme une fonction spéciale:

- Radar d'apprentissage avec postes d'apprentissage ouverts dans le district Alzey-Worms
- Bourse d'apprentissage CCI
- Bourse de stages CCI

Un calendrier des événements, dans lequel les événements en cours dans le district Alzey-Worms peuvent être saisis, complète l'application Integreat.

L'application Integreat doit toujours être actuelle, c'est-à-dire qu'elle sera régulièrement mise à jour et élaborée. Vos remarques et suggestions de modifications sont les bienvenues. En cas de questions et de remarques, la déléguée à l'intégration du district Alzey Worms, Alexandra von Bose, reste à votre disposition. Veuillez envoyer vos e-mails à vonbose.alexandra@alzey-worms.de.

Pensez à parler de l'application Integreat à votre entourage et à la partager dans votre réseau.

Merci !

Heiko Sippel



Landrat

**Recommandations importantes pour l'utilisation :** Nous compilons ces informations avec le plus grand soin. Néanmoins, des erreurs peuvent survenir. Si vous remarquez quelque chose, nous vous demandons de nous en informer. Dans le même temps, nous tenons à souligner que le contenu de cette application ne constitue pas une revendication légale de services ou d'offres. Les décisions des autorités ou des tribunaux sont déterminantes.

### Concernant Integreat

Integreat est un guide qui vous aidera dans votre vie quotidienne. Vous trouverez ici des adresses importantes, des personnes de contact ainsi que des conseils et astuces qui vous aideront à vous orienter.

Ce guide comporte plusieurs chapitres. Chaque chapitre est consacré à un thème précis. Vous trouverez notamment des informations sur les médecins, les écoles, les cours d'allemand ou d'autres institutions. Il y a aussi un chapitre avec des idées pour vos activités de loisir. Les informations et les offres de loisirs changent. Elles sont régulièrement mises à jour par votre commune. C'est pourquoi il est très utile de consulter souvent votre application mobile. Ainsi, vous vous tenez au courant des actions et des événements actuels. Vous pouvez vous fier aux informations contenues dans Integreat.

Téléchargez Integreat sur votre [App-Store](#) . Vous pouvez également utiliser cette appli sans connexion Internet. Quand vous vous connectez de nouveau à Internet, l'appli se met automatique à jour.

### Partage d'informations

Les informations importantes que vous souhaitez partager, par exemple, peuvent être téléchargées et partagées au format PDF dans l'application web. Dans l'application mobile, vous pouvez partager directement des contenus intéressants, par exemple via WhatsApp, Facebook ou par e-mail.

### Dernières nouvelles

L'application pour smartphone d'Integreat permet également de recevoir des notifications push. Vous pouvez accepter la réception dans les paramètres de l'application. Des informations importantes ou de dernière minute vous sont envoyées via des notifications push.

## **Avis**

Vous pouvez contribuer au développement de l'application Integreat dans votre commune. Les icônes de smiley vous permettent de donner votre avis. Ce feed-back atterrit chez les personnes qui créent les contenus. Vous pouvez faire part de vos compliments ou de vos critiques. Si vous avez des idées ou des critiques, notez autant de détails que possible. Fonction de lecture

Le contenu de l'application Integreat peut également être lu à haute voix. Pour cela, la fonction de lecture doit être activée dans les paramètres du smartphone. Cela fonctionne dans toutes les langues.

Nous espérons vivement que cette appli simplifiera votre vie en Allemagne.

## **Langue des signes**

Vous trouverez [ici](#) une introduction à Integreat en langue des signes.

## **Les principaux offices et leurs tâches**

### **Sozialamt (bureau d'aide sociale)**

L'exécution de l'aide sociale fait partie des tâches du bureau d'aide sociale.

#### **Celle-ci comprend les prestations suivantes :**

- Soutien du revenu de base dans la vieillesse et en cas de capacité de gain réduite
- Aide aux soins
- L'allocation de subsistance
- L'aide à l'intégration pour les personnes handicapées
- L'aide pour faire face à certaines difficultés sociales
- Les aides relatives à la santé
- L'aide dans les autres situations quotidiennes

Les services du bureau d'aide sociale comprennent également des conseils et un soutien appropriés.

Au service social, on vous demandera quelle est votre situation économique (par exemple, si vous possédez des objets de valeur comme des bijoux ou de l'argent). Vous signez quelques documents et déclarations. Veuillez apporter tous vos papiers et toutes les personnes inscrites sur votre autorisation de séjour à ce rendez-vous.

C'est également là que vous recevrez votre chèque de subsistance. Vous pouvez échanger le chèque contre des espèces (euros) à la banque. Veuillez noter que le montant doit suffire jusqu'au prochain rendez-vous avec le service social (environ 1 mois). Vous ne recevrez pas d'argent supplémentaire du Sozialamt (service social) avant le prochain rendez-vous.

## Le service social est votre contact pour les sujets suivants :

- Bons d'achat pour le premier équipement de bébé et pour les fournitures scolaires de votre enfant
- De l'argent pour les billets de train pour les interviews
- Feuille de maladie, l'autorisation pour les opérations et autres mesures médicales
- Bildungs- und Teilhabepaket – BUT (« Prestations pour l'éducation et l'intégration sociale »)
- Mesures d'intégration des réfugiés
- Programme d'activités et d'occupation
- Demandes de redistribution, dispense de logement obligatoire

## Contact

 [Ernst-Ludwig-Straße 36, 55232 Alzey](#)

 [0673140884444](tel:0673140884444)

## Heures d'ouverture

Lundi à vendredi 08:00 - 12:00 Lundi et mardi 14:00 - 16:00 Jeudi 14:00 - 18:00

## Directions

Dans le bâtiment principal, Ernst-Ludwig-Straße 36, vous trouverez le service au 2e étage. étage.

## Gesundheitsamt (Office de la santé)


Le service de santé publique fait partie du système de santé en Allemagne. Il doit par exemple protéger la population contre les maladies infectieuses. Ou contrôler l'hygiène dans les entreprises. Il peut s'agir des hôpitaux et des centres de soins. Ou des restaurants et des cafés. Vous souhaitez travailler dans un restaurant ? Vous avez besoin d'une instruction sur la prévention des infections. Le service de santé publique a aussi d'autres missions. Il conseille sur le thème du SIDA. Et s'occupe des services médicaux. Dans les écoles, il informe sur la prévention des maladies. Et de manière générale, il informe la population des dangers pour la santé.


## Service de santé publique d'Alzey-Worms

Le service de santé du district d'Alzey-Worms effectue **les examens d'entrée à l'école et les premiers examens médicaux après votre arrivée**. Le service de santé peut également aider en cas de problèmes psychiques. En outre, le service de santé publique propose également différentes consultations si vous ou vos proches souffrez ou êtes tombés malades de maladies infectieuses. Vous pouvez également obtenir des conseils en matière de vaccination ou de sida au bureau de santé. Le service de santé publique est présent à deux endroits :


### Alzey :

 [An der Hexenbleiche 34, 55232 Alzey](#)

 [06731/4087038](tel:067314087038) ou [06731/4087039](tel:067314087039)

 [06731/40887039](tel:0673140887039)


 [@gesundheitsamt@alzey-worms.de](mailto:gesundheitsamt@alzey-worms.de)


 Lundi - vendredi 08:00 - 12:00 Lundi + mardi 14:00 - 16:00 Jeudi 14:00 - 18:00




## Worms:

 [Bahnhofstraße 46, 67547 Worms](#)

 [06731/4087038](tel:067314087038) ou [06731/4087039](tel:067314087039)

 [06731/4086555](tel:067314086555)

 [gesundheitsamt@alzey-worms.de](mailto:gesundheitsamt@alzey-worms.de)


 Heures d'ouverture sur rendez-vous uniquement

## Jugendamt (Office de la jeunesse)

En Allemagne, les droits de l'enfant (Kindeswohl) doivent être respectés lors de l'éducation des enfants et des jeunes. Pour en savoir plus, consultez le chapitre "Vivre ensemble en Allemagne". Le service de la jeunesse aide les parents à élever leurs enfants et leurs jeunes. Tout le monde peut s'adresser gratuitement à l'Office de la jeunesse ; y compris les enfants et les jeunes en cas de problèmes.


### Domaines d'activité du service de la jeunesse :

- Soutenir les jeunes dans leur développement individuel et social
- Le conseil et le soutien aux parents en matière d'éducation
- La protection des enfants et des jeunes
- La mission de contribuer à des conditions de vie positives pour les jeunes et les familles
- La prévention et la réduction des désavantages
- Si votre enfant naît, l'Office de la jeunesse vous contactera après quelques semaines pour faire une visite à domicile et se présenter. Vous recevrez alors un dossier complet d'informations et d'offres pour votre enfant et votre famille.

 Les réfugiés mineurs non accompagnés relèvent également du droit de l'aide à la jeunesse (SGB VIII) et donc en principe de la compétence de l'office de la jeunesse.

### Contact :

 [An der Hexenbleiche 34, 55232 Alzey \(Allemagne\)](#)

 [0673140884444](tel:0673140884444)

 Lundi à vendredi 08:00 - 12:00 Lundi et mardi 14:00 - 16:00 Jeudi 14:00 - 18:00

### Directions

Le bâtiment Hexenbleiche 34 abrite le service de la jeunesse. Veuillez noter que Vous trouverez les domaines Avance sur pension alimentaire, Curatelles et Tutelles officielles dans le bâtiment Hexenbleiche 36 (1er étage). Étage supérieur).

## Centre pour l'emploi d'Alzey-Worms

Vous êtes sans emploi ? Vous avez besoin d'aide ? Le centre pour l'emploi verse des prestations financières. Il transmet des offres de travail et de qualification. Cela dépend de vos besoins individuels. Le centre pour l'emploi permet entre autres de participer à des cours de langues. Il vous aide dans votre orientation professionnelle. Il peut également vous aider à faire reconnaître vos diplômes. Vous souhaitez travailler ? Vous trouverez plus d'informations et des conseils ici : [Accès au marché du travail](#).

💡 Le personnel du centre pour l'emploi ne peut pas transmettre d'informations sur ses clients et clientes. Vous recevez l'accompagnement d'un ou une bénévoles ? Vous devez remettre une procuration à cette personne. Cette procuration doit être entièrement remplie et signée par les deux parties.

👥 Votre procédure de demande d'asile est en cours ? Ou votre demande a été refusée ? Ensuite, l' [agence pour l'emploi](#) est compétente pour les questions relatives à la promotion du travail .

## 👥 Démarches après une décision positive

Vous avez reçu une réponse positive du BAMF. Votre procédure d'asile est approuvée. Vous êtes reconnu(e) comme ayant droit à l'asile. Ou vous obtenez le statut de réfugié(e). Ce sont vos prochaines étapes :

### 1. Visite personnelle

- Vous devez vous rendre au centre pour l'emploi pendant les heures d'ouverture
- Là, vous serez enregistré(e) en tant que client ou cliente
- Votre carrière sera enregistrée
- Un rendez-vous de conseil avec le service des prestations sera fixé. Un rendez-vous avec le service de l'emploi sera fixé également
- Vous serez signalé comme étant à la recherche de travail

### 2. Département des performances

**Important :** Vous ne pouvez pas obtenir de conseil sans rendez-vous.

- Vous pouvez effectuer des demandes de prestations. Veuillez prendre rendez-vous pour cela. La personne responsable de votre dossier vous aidera.

### 3. Service de l'emploi

- **Important :** Vous ne pouvez pas obtenir de conseil sans rendez-vous.
- Vous avez déjà suivi un cours d'intégration ? Veuillez apporter votre certificat. Sinon, apportez l'obligation de cours.
- Vous avez des documents relatifs à votre scolarité ou votre formation ? Vous avez un certificat de travail ? Vos diplômes étrangers ont été reconnus ? Veuillez apporter tous ces documents.
- Parlez de vos compétences particulières (artisanat, connaissances linguistiques, etc.) etc.).
- Réfléchissez préalablement au rendez-vous au domaine ou au travail qui vous intéresse.

## Centre pour l'emploi d'Alzey-Worms

📍 [Bleichstr. 6-8, 55232 Alzey](#)

🕒 Lundi - vendredi 08:00 - 12:00 Lundi + mardi 14:00 - 16:00 Jeudi 14:00 - 18:00

💡 Entretiens uniquement sur rendez-vous

📞 [067319507760](tel:067319507760), [067319507555](tel:067319507555)

✉️ [@jobcenter-Alzey-Worms@jobcenter-ge.de](mailto:@jobcenter-Alzey-Worms@jobcenter-ge.de)

## Agentur für Arbeit (Agence pour l'emploi)


L'agence pour l'emploi est responsable de tout ce qui concerne le travail. Si vous cherchez un emploi, si vous avez besoin d'aide pour choisir une profession en Allemagne, si vous avez besoin d'une reconnaissance de vos diplômes ou autre, l'agence pour l'emploi est votre interlocuteur.


Si votre procédure d'asile est encore en cours (autorisation de séjour) ou si vous êtes toléré(e) (Duldung), l'agence pour l'emploi est votre interlocuteur pour les questions relatives à la transition école-travail (orientation professionnelle), au placement et au conseil en formation professionnelle continue et pour le conseil aux employeurs (service aux employeurs).

Vous êtes reconnu ? Dans ce cas, le [jobcenter](#) est votre interlocuteur pour le conseil et le placement sur le marché du travail.

### Contact :

 [Galgenwiesenweg 29, 55232 Alzey](#)

 Mercredi 08:00 - 12:00, jeudi : 08:00 - 12:00

 [06131248777](tel:06131248777) (numéro d'appel local)

 [Alzey@arbeitsagentur.de](mailto:Alzey@arbeitsagentur.de)

 [08004555500](tel:08004555500) (salariés) \*

 [08004555520](tel:08004555520) (employeur) \*

\*Du lundi au vendredi : 08h00-18h00.

Cet appel est gratuit pour vous

## Service des étrangers (Einwohneramt/Enwohnermeldeamt)

Pour pouvoir vivre en Allemagne en tant qu'immigré\*, vous avez besoin d'un titre de séjour (visa, permis de séjour, carte bleue européenne, permis d'établissement, autorisation de séjour permanent). Pour demander un titre de séjour, vous devez tout d'abord vous rendre au service des étrangers du district d'Alzey-Worms.

### Autres tâches du service des étrangers :

- Renouvellement de l'attestation d'arrivée
- Délivrer et prolonger l'autorisation provisoire de séjour
- Demande de permis de travail
- Certificat d'enregistrement, enregistrement et radiation de la résidence
- Permis de séjour et autorisations exceptionnelles de voyage

### Démarches après une décision positive du BAMF

Demander un titre de séjour électronique (eAT)

#### (1) Dépôt de la demande

Vous pouvez déposer votre demande en ligne. Pour ce faire, vous pouvez utiliser l'« Application en ligne ». Vous pouvez également remplir le formulaire « Demande de titre de

séjour ». Vous l'envoyer ensuite par courrier postal au service des étrangers. Vous pouvez télécharger le formulaire en ligne. Ou vous pouvez l'obtenir auprès du service des étrangers. Lors du dépôt de votre demande, veuillez vous faire accompagner d'un ou une interprète. Cette personne pourra traduire votre requête (expliquer la raison de votre visite).

## (2) Date limite

Dès que le formulaire aura été reçu et traité par le service des étrangers, vous recevrez par courrier un rendez-vous ainsi qu'une liste de tous les documents nécessaires

💡 Important : Faites-vous établir une attestation de fiction comme document de remplacement provisoire (nécessaire pour le Jobcenter)

## (3) Collecte

Vous recevrez l'avis de retrait par la poste

### Contact :

Bâtiment Bâtiment principal

📍 [Ernst-Ludwig-Straße 36, 55232 Alzey](#)

☎ [067314088444](tel:067314088444)

🕒 Lundi à vendredi 08:00 - 12:00, lundi et mardi 14:00 - 16:00, jeudi 14:00 - 18:00

### Directions

Dans le bâtiment principal, Ernst-Ludwig-Straße 36, vous trouverez le service au sous-sol.

## État civil (Standesamt)

Le bureau d'état civil a plusieurs fonctions. Par exemple, lorsqu'un enfant naît, les parents sont tenus de déclarer personnellement la naissance de l'enfant au bureau d'état civil (enregistrement de la naissance). Si vous souhaitez vous marier, c'est le bureau d'état civil qui est responsable de la déclaration de votre mariage.

### Aperçu des tâches

- Enregistrement des naissances et des décès
- Mariages et partenariats civils
- Réception des démissions des églises
- Changements de nom
- Délivrance de documents (acte de naissance, acte de décès, acte de mariage)

📍 Vous trouverez les bureaux d'état civil correspondants auprès de l'administration de la ville ou de la commune associée dans laquelle vous habitez.

## Informations générales sur les consultations

Dans le district d'Alzey Worms, nous avons, en plus de l'administration du district d'Alzey Worms, différents services qui peuvent vous aider pour les questions relatives au droit de séjour et d'asile, le soutien dans les démarches administratives et l'utilisation des offres de

formation et d'encouragement linguistique. Vous recevez un conseil individuel. De plus, nous avons dans tout le district de nombreuses personnes bénévoles qui vous aideront à vous orienter plus rapidement ici. Les volontaires sont des citoyens qui ne travaillent pas pour le compte d'une autorité ou d'une institution et ne reçoivent donc pas d'argent pour leurs activités. En Allemagne, le bénévolat est très important et également un bon moyen de s'intégrer en travaillant bénévolement.

Sur les autres pages, vous trouverez les centres de consultation de la région.

### **Administration du district Alzey Worms**

[www.kreis-alzey-worms.eu](http://www.kreis-alzey-worms.eu)

### **Conseil consultatif pour la migration et l'intégration**

La fonction du comité consultatif pour l'immigration et l'intégration est la promotion et la garantie de la cohabitation égalitaire des hommes de nationalité, culture et religion différentes habitant dans une commune. Le comité consultatif formule les demandes des migrants et migrantes dans le district Alzey Worms et les soutient face au conseil de l'arrondissement rural, les autorités et le public. Le Conseil consultatif pour la migration et l'intégration peut avoir son mot à dire dans les décisions politiques municipales concernant la migration et l'intégration, réaliser des projets et influencer ces décisions. Il représente ainsi une étape importante vers la participation politique et sociale des migrants.


**Offre :** Le conseil consultatif pour la migration et l'intégration encourage le dialogue entre les cultures lors de nombreuses manifestations auxquelles sont toujours invitées toutes les organisations d'immigrés de notre district ainsi que le service d'intégration du district. Des événements d'information sur divers sujets sont également proposés en permanence sur le site.

Vous vous intéressez au travail et aux tâches du Conseil consultatif pour la migration et l'intégration ? Vous souhaitez être régulièrement informé(e) de l'actualité et des événements ? Dans ce cas, veuillez vous adresser au bureau du Conseil consultatif pour la migration et l'intégration dans l'administration du district d'Alzey Worms :

#### **Gojko, Marina**

 [Ernst-Ludwig-Straße 36, 55232 Alzey](https://www.google.com/maps/place/Ernst-Ludwig-Stra%C3%9Fe+36,+55232+Alzey), salle 215

 [@gojko.marina@alzey-worms.de](mailto:gojko.marina@alzey-worms.de)


 [067314082151](tel:067314082151)


#### **Point d'accueil Café Asile**

#### **Café Asyl Alzey**

Offre : Première consultation pour les personnes réfugiées qui ont été attribuées au district d'Alzey-Worms. Aides dans la vie quotidienne et mise en place d'aides, aide pour les transferts publics et les demandes selon le droit des étrangers.

Christian Zeiss, Lisa Blumentraht

 [Schlossgasse 13, 55232 Alzey](#)

 [06731-45804](tel:06731-45804)

 [@Christian.Zeiss@diakonie-rheinessen.de](mailto:Christian.Zeiss@diakonie-rheinessen.de)

### **Association d'aide aux consommateurs**


Vous avez des questions sur les contrats, les contrats de téléphonie mobile, les lettres de recouvrement de créances, les comptes courants, les assurances et d'autres sujets de la vie quotidienne ? Les informations fournies par le Centre de conseil aux consommateurs de Rhénanie-Palatinat vous aideront ! Le centre de conseil aux consommateurs est une organisation indépendante qui défend les citoyens (consommateurs) et vous aide en cas de problèmes avec les entreprises.

Vous trouverez [ici](#) des informations pour les personnes en fuite et les multiplicateurs.

Une consultation personnelle n'est pas possible à Alzey-Worms - mais vous pouvez être conseillé par téléphone ou par vidéo. Si vous préférez un conseil personnalisé, vous pouvez voir [ici](#) quels sont les centres de conseil près de chez vous. Vous pouvez réserver un rendez-vous [dans le système de prise de rendez-vous en ligne](#) .

 [Site web](#)


### **Contrôle du coût de l'électricité par le centre de conseil aux consommateurs de Rhénanie-Palatinat :**

Lorsque vous nous envoyez votre facture annuelle et le relevé actuel du compteur, les conseillers en coûts énergétiques du centre de conseil aux consommateurs vérifient gratuitement votre facture d'électricité. Une recommandation est également faite sur le tarif souscrit et une évaluation réaliste de votre consommation. Les coordonnées téléphoniques sont nécessaires pour la consultation. Pour plus d'informations, consultez le [site Internet de l'association des consommateurs](#) ou appelez le numéro gratuit  [08006075700](tel:08006075700).

### **Formation Promotion Conseil-BFB e.V.**

Offre : Perspektiven für Flüchtlinge (PerF) : cours d'allemand, stages, création d'un profil, coaching d'intégration Willkommen in Deutschland

 [Kronenplatz 8, 55232 Alzey](#)


 [06731-5471277](tel:06731-5471277)

[@Alzey@bfb-ev.de](mailto:@Alzey@bfb-ev.de)

## Centre Caritas Alzey et Worms

Vous avez besoin de conseils, vous souhaitez vous former, vous engager ou échanger avec d'autres ? Les centres Caritas de Worms et d'Alzey sont faciles d'accès et offrent de nombreuses possibilités.


### Centre Caritas d'Alzey

 [Obermarkt 25, 55232 Alzey](#)

 [06731-941597](tel:06731-941597)

 [@info@Caritas-Alzey.de](mailto:@info@Caritas-Alzey.de)

 [Site web](#)

 Les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h00 à 11h00. Vous pouvez également prendre rendez-vous avec nous en dehors de ces heures d'ouverture.

### Centre Caritas de Worms

Services de conseil spécialisé (veuillez **vous inscrire** à l'avance)

Vous trouverez les consultations spécialisées suivantes au CaritasCentrum :


- Ehe-, Familien- und Lebensberatung (Conseil catholique pour la vie conjugale, familiale et quotidienne)
- Conseils généraux sur la vie
- Consultation en matière de grossesse
- Association tutélaire

 [Kriemhildenstraße 6, 67547 Worms](#)

 [06241268123](tel:06241268123)


 [@sd2@caritas-worms.de](mailto:@sd2@caritas-worms.de)

 [Site web](#)


 L'espace ouvert (avec accès à Internet) est ouvert du lundi au vendredi de 13h00 à 17h00 pour les groupes et les offres. Tous les jours (lu-ve) de 11h30 à 12h30, le centre Caritas propose la consultation ouverte.

### CJD Rhein-Pfalz, site d'Alzey

Offres : définition des compétences et placement de réfugiés, cours de langue/d'intégration, alphabétisation, accompagnement pour l'insertion professionnelle, mesures de formation pour une préparation professionnelle (BVB) pour les jeunes et les jeunes adultes jusqu'à 25 ans

 H.Braun

 [Speissgasse 76, 55232 Alzey](#)


 [0673149610](tel:0673149610)

 [@cjd.alzey@cjd.de](mailto:@cjd.alzey@cjd.de)


### Œuvre diaconale de Worms-Alzey


Offre : Conseils aux parents, aux enfants et aux adolescents, armoire à vêtements, conseils aux femmes enceintes et aux femmes enceintes en conflit, mentors familiaux, mentors d'intégration "aidant les migrants", conseils en matière de toxicomanie.

Rendez-vous sur rendez-vous :

 [0673195030](tel:0673195030)

Centre d'intervention contre la violence domestique, rendez-vous sur rendez-vous

 [06731996815](tel:06731996815)

Gestion régionale Alzey :  Sandra Körbes  
Chef du département Protection de l'enfance et de la jeunesse

Diakonisches Werk Rheinhessen (en anglais)

 [Schloßgasse 12, 55232 Alzey](#)


 [06731996812](tel:06731996812)


 [sandra.koerbes@diakonie-rheinhausen.de](mailto:sandra.koerbes@diakonie-rheinhausen.de)

 [Site web](#)

### **Maison intergénérationnelle - Haus der Familie Alzey**

Offres : Cours d'allemand, petit déjeuner international, café-conseil du lundi et bien d'autres choses encore (voir site web)

 Schlossgasse 13, 55232 Alzey

 [06731-9009652](tel:06731-9009652)

 [mgh-alzey@dwwa.de](mailto:mgh-alzey@dwwa.de)

 [Site web](#)

### **Conseil en migration pour immigrés adultes (MBE) à Alzey**

Le service de conseil en matière de migration s'adresse en premier lieu aux personnes qui viennent d'immigrer. Ils sont conseillés et accompagnés individuellement.

Dans le district, les centres suivants proposent un service de conseils sur l'immigration pour adultes :


### **Förderinitiative Donnersberg e.V.**

 [Antoniterstraße 66, 55232 Alzey](#)

**Direction :**

 Silvia Giehl : Réhabilitation


 [015732590495](tel:015732590495)


 [info@fid-donnersberg.de](mailto:info@fid-donnersberg.de)




 Julia Kirsch : Conseil en migration


[@az-mbe@fid-donnensberg.de](mailto:az-mbe@fid-donnensberg.de)

 [063719472001](tel:063719472001)

 Lucie Azimi : Conseil en migration, service spécialisé en migration

[@mfd-az@fid-donnensberg.de](mailto:mfd-az@fid-donnensberg.de)


 [067319472002](tel:067319472002)

 [015732402798](tel:015732402798)

### **Centre de coordination des cours de première orientation pour demandeurs d'asile (EoK)**

 Silvia Giehl


[@eok-pl@fid-donnensberg.de](mailto:eok-pl@fid-donnensberg.de)

 [067319472003](tel:067319472003)

 [015732590495](tel:015732590495)

### **Centre de gestion des cours de première orientation (EOK)**

[@eok-verwaltung@fid-donnensberg.de](mailto:eok-verwaltung@fid-donnensberg.de)

 [067319472001](tel:067319472001) ou [067319472003](tel:067319472003)


 [Site web](#)

Sur rendez-vous

### **Conseil en migration pour les immigrés adultes (MBE) à Osthofen**

Comment mieux vivre ensemble avec toutes les différences culturelles ? Comment les immigrés se sentent-ils chez eux ici ? Nous voulons y contribuer par le biais de conseils, de rencontres, d'éducation, de lieux de rencontre, d'événements, d'entraînement interculturel et d'art. Dans le cadre du conseil, nous aidons les nouveaux arrivants à répondre à leurs questions sur la recherche d'emploi, l'acquisition de la langue, les prestations sociales, la procédure d'asile et bien d'autres choses encore.

 [28, rue Goldberg, 67574 Osthofen](#)

 [062422460](tel:062422460)

[@migration@caritas-worms.de](mailto:migration@caritas-worms.de)

 [Site web](#)

### **Conseil social pour les réfugiés et accompagnement des bénévoles**

Service social de Caritas Worms pour le compte de la communauté de communes de Wörrstadt - bureau à la Neubornschule

Comment mieux vivre ensemble avec toutes les différences culturelles ? Comment les immigrés se sentent-ils chez eux ici ? Nous voulons y contribuer par le biais de conseils, de formations, de lieux de rencontre, d'événements, de formations interculturelles et d'art.

Accompagnement social des personnes réfugiées et soutien de l'engagement bénévole dans la communauté de communes de Wörrstadt.

Soutenir les personnes en fuite. Et promouvoir une culture de l'accueil. Telles sont les missions de l'accompagnement social de Caritasverband. Pour les habitants de la

communauté de communes de Wörrstadt.


Outre l'aide concrète et immédiate aux personnes ayant fui et été déplacées, nous encourageons et soutenons l'engagement citoyen qui s'efforce de favoriser une bonne cohabitation.

Dans de nombreuses communes locales de la communauté de communes, des citoyens collaborent bénévolement, proposent des offres de formation et un soutien personnel. Vous pouvez aider ici. N'hésitez pas à nous contacter.

Nous assurons l'offre d'accompagnement social en collaboration avec la Verbandsgemeinde Wörrstadt et sur mandat de cette dernière.


**Contact :**

 [Obere Schulstrasse 16, 55286 Wörrstadt](#)

 [01712672159](tel:01712672159)

 [@migration-woerrstadt@caritas-worms.de](mailto:migration-woerrstadt@caritas-worms.de)

 [Site web](#)

 Heures de consultation le mercredi : 9.00 - 13.00 heures

## Bénévolat et aides

### Informations générales sur le bénévolat et les offres d'aide

Outre le soutien des autorités, le district d'Alzey Worms propose également l'aide d'autres institutions telles que des associations caritatives, des églises ou des personnes qui se sont organisées de manière privée pour vous aider à vous intégrer dans votre communauté. C'est ainsi qu'on retrouve, dans toutes les régions du district, des bénévoles pouvant et voulant vous aider. Les offres vont de l'aide à la vie quotidienne aux cours d'allemand et à l'entraînement à l'oral en langue allemande.

Vous trouverez des informations sur les services de garde d'enfants pour les parents d'autres cultures en allemand, anglais, français, arabe et farsi ici sur l'application, sur la page "[Offres pour les familles](#)".

### Weißer Ring e.V. Aide aux victimes de la criminalité et de la violence

Le WEISSER RING est la plus grande organisation d'aide aux victimes de la criminalité et de la violence en Allemagne. Dans le district d'Alzey-Worms, l'association dispose d'une antenne avec des bénévoles formés professionnellement qui apportent une aide humaine aux victimes de la criminalité qui ne sont pas responsables de leur situation. Ils écoutent, réconfortent et prennent en charge les personnes concernées de manière individuelle. Par exemple, ils accompagnent les victimes à la police ou au tribunal. Si nécessaire, ils organisent une première consultation d'avocat ou de psychotraumatologie ou un examen médico-légal.

L'association apporte également une aide financière dans des cas particuliers pour surmonter des situations de détresse liées à l'infraction.

**Contact :**

WEISSER RING e.V. (anneau blanc)  
Antenne du district d'Alzey - Worms  
☎ [01623343103](tel:01623343103)  
✉ [@alzey-worms@mail.weisser-ring.de](mailto:@alzey-worms@mail.weisser-ring.de)

### **AG Integration Flonheim**

Offre : cours d'allemand, accompagnement dans la vie quotidienne

Evangelisches Pfarramt  
📍 [Rue de l'école 10, 55237 Flonheim](#)  
☎ [06734-386](tel:06734-386)  
✉ [@ev.pfarramt-flonheim@t-online.de](mailto:@ev.pfarramt-flonheim@t-online.de)

### **Arbeiterwohlfahrt Hamm am Rhein (Association pour le bien-être des travailleurs)**

Offre : accompagnement dans la vie quotidienne, activités de loisir, relais de contacts pour les cours d'allemand et autres offres

AWO  
👥 Ursula Orth  
📍 [Lutherstrasse 14, 67580 Hamm am Rhein](#)  
☎ [06246522](tel:06246522)

### **Communauté de travail des Églises chrétiennes**

Offre : cours d'allemand pour les demandeurs d'asile

✉ [@info@ack-alzey.de](mailto:@info@ack-alzey.de)

### **Groupe de travail sur l'asile à Eich**


Offre : Cours d'allemand bénévoles pour les réfugiés, aide pour le courrier des administrations, des médecins et des écoles

🗓 Lundi et mercredi de 9h00 à 12h00, mardi de 10h00 à 11h30, vendredi de 15h00 à 17h00  
📍 [Maison communale évangélique Eich, Hauptstraße 43](#)

### **Café Bienvenue à Wörrstadt**

Offre : Conseil et accompagnement :  
🗓 Jeudi de 10h00 à 12h00 et de 16h00 à 18h00

Christian Schnabel  
Evangelisches Gemeindehaus  
📍 [Hermannstrasse 45, 55286 Wörrstadt](#)

 [0175-8506528](tel:0175-8506528)

[@cafewillkommen-woerrstadt@web.de](mailto:@cafewillkommen-woerrstadt@web.de)

### WIW Bienvenue à Wöllstein

Offre : Café pour faire connaissance, vestiaire, atelier d'apprentissage, mobile de jeux, atelier de réparation de vélos, permanence de l'assistante sociale

 [Ernst-Ludwig-Straße 4, 55597 Wöllstein](#)

[@mail@willkommeninwoellstein.de](mailto:@mail@willkommeninwoellstein.de)

 [Dépliant](#)

Passez nous voir

### Aide aux réfugiés de Saulheim

L'association d'aide aux réfugiés de Saulheim propose un cours d'allemand pour les femmes qui, en raison de leur situation, ne peuvent pas suivre un cours d'intégration ou d'allemand proposé par les organismes de formation (demandes par e-mail).

L'association Flüchtlingshilfe Saulheim soutient la mise en réseau des bénévoles\* et des réfugiés.


Il existe une [page Facebook de l'aide aux réfugiés de Saulheim](#) avec des événements et une bourse aux meubles, ainsi qu'un groupe de signalisation pour l'échange.

#### Contact :

[@fluechtlingshilfe.saulheim@web.de](mailto:@fluechtlingshilfe.saulheim@web.de)

### Réseau de bénévoles pour l'aide aux réfugiés de Monsheim

Offre : Cours de langue, rencontre et conseil au Treff International et au Treff der Kulturen, Flinke Nadel (rencontre de couture), rencontre pour bébés, rencontre pères-mères

 [Hauptstraße 111, 67590 Monsheim](#)

[@mgh.monsheim@ekhn-net.de](mailto:@mgh.monsheim@ekhn-net.de)

 [06243238](tel:06243238)

 [Site web](#)

### Aide aux réfugiés d'Armsheim

Offre : accompagnement

[@fh.armsheim@t-online.de](mailto:@fh.armsheim@t-online.de)

## Centres de coordination centraux

### Déléguée à l'intégration du district d'Alzey-Worms

### Missions des délégués à l'intégration

La déléguée à l'intégration est employée par l'administration du district d'Alzey-Worms. Elle travaille sur des concepts et des projets visant à soutenir l'intégration des immigrés, des migrants\* et des personnes en fuite.

L'intégration dans le district d'Alzey-Worms, c'est avant tout la diversité ! Cela montre la diversité des cultures et la variété des projets de vie que nous rencontrons dans le district d'Alzey-Worms. Le travail de la déléguée à l'intégration s'oriente sur les contenus du modèle d'intégration du Land de Rhénanie-Palatinat et est considéré comme une tâche de la société dans son ensemble. Les contenus thématiques du travail d'intégration englobent tous les aspects de la vie quotidienne :


- Langue
- Participation et partage
- L'éducation dès le début
- Santé et accès au système de santé
- Accès au marché du travail et formation
- Bénévolat et accompagnement bénévole des immigrés
- Travail en réseau avec les services d'intégration


La déléguée à l'intégration travaille donc en étroite collaboration avec d'autres institutions de l'arrondissement, par exemple le conseil consultatif pour la migration et l'intégration, la déléguée à l'égalité et le centre d'emploi. Par ailleurs, la déléguée à l'intégration est également impliquée dans des projets menés par les partenaires du réseau des services d'intégration.

Vous pouvez contacter la déléguée à l'intégration du Landkreis à l'adresse suivante :


### **Administration du district d'Alzey-Worms**

Alexandra von Bose - Chargée de l'intégration

 [Ernst-Ludwig Straße 36, 55232 Alzey](#) - Chambre 312

 [067314083121](tel:067314083121)

 [@vonbose.alexandra@alzey-worms.de](mailto:vonbose.alexandra@alzey-worms.de)

 Heures de bureau à Alzey : Lundi et mardi : 9.00 - 16h00

### **Conseil consultatif pour la migration et l'intégration**

La fonction du comité consultatif pour l'immigration et l'intégration est la promotion et la garantie de la cohabitation égalitaire des hommes de nationalité, culture et religion différentes habitant dans une commune. Le comité consultatif formule les demandes des migrants et migrantes dans le district Alzey Worms et les soutient face au conseil de l'arrondissement rural, les autorités et le public. Le Conseil consultatif pour la migration et l'intégration peut avoir son mot à dire dans les décisions politiques municipales concernant la migration et l'intégration, réaliser des projets et influencer ces décisions. Il représente ainsi une étape importante vers la participation politique et sociale des migrants.

Offre : Le conseil consultatif pour la migration et l'intégration encourage le dialogue entre les cultures lors de nombreuses manifestations auxquelles sont toujours invitées toutes les organisations d'immigrés de notre district ainsi que le service d'intégration du district. Des événements d'information sur divers sujets sont également proposés en permanence sur le site.

Vous vous intéressez au travail et aux tâches du Conseil consultatif pour la migration et l'intégration ? Vous souhaitez être régulièrement informé(e) de l'actualité et des événements ? Dans ce cas, veuillez vous adresser au bureau du Conseil consultatif pour la migration et l'intégration dans l'administration du district d'Alzey Worms :

### **Gojko, Marina**

[@gojko.marina@alzey-worms.de](mailto:@gojko.marina@alzey-worms.de)

[Salle 215 Administration du district d'Alzey - Worms](#)

[067314082151](tel:067314082151)

### **Responsable de l'égalité des chances**

#### **Migrants\* et réfugiés reconnus**

L'intégration professionnelle des migrants revêt toujours et de plus en plus une grande importance non seulement pour la politique sociale, mais aussi pour le marché du travail. Le Jobcenter Alzey-Worms propose à ce groupe de clients, en plus des possibilités générales de soutien, des conseils sur les qualifications linguistiques :

#### **Qualifications linguistiques :**

- Cours généraux d'intégration financés par l'Office fédéral de la migration et des réfugiés (BAMF)
- Cours de langues spécifiques à l'emploi financés par le Fonds social européen (FSE)
- Promotion des cours de langue jusqu'au niveau B2 conformément à la nouvelle ordonnance sur la promotion de la langue allemande (DeuFöV)
- Promotion linguistique à bas seuil
- Cours de migration des jeunes et cours d'alphabétisation

#### **Autres possibilités de financement :**

- Conseils sur la reconnaissance des qualifications professionnelles en vertu de la loi sur l'évaluation des qualifications professionnelles (BQFG)

L'interlocutrice est Madame Kerstin Adjalian, déléguée à l'égalité des chances sur le marché du travail et déléguée à l'immigration du Jobcenter Alzey-Worms.

Madame Adjalian soutient les spécialistes du placement dans la procédure de reconnaissance professionnelle et les sensibilise au thème de la "compétence interculturelle" dans le cadre du conseil. La responsable de la migration organise et accompagne, en collaboration avec la responsable de l'intégration du district d'Alzey-Worms Alexandra v. Bose, des réunions d'information pour les bénévoles du réseau "SKEFF - Forum pour les bénévoles dans l'accompagnement social des réfugiés". La coopération avec différents partenaires du réseau dans le domaine de la migration au niveau local et régional fait également partie de ses tâches.

#### **Contact :**

Kerstin Adjalian

[067319507383](tel:067319507383)

[@jobcenter-Alzey-Worms.BCA@jobcenter-ge.de](mailto:@jobcenter-Alzey-Worms.BCA@jobcenter-ge.de)

## Adresses importantes dans la région

### Contacts et prestations

#### **Prestataires principaux et centres de conseil dans le district d'Alzey Worms**


Dans le district, les demandeurs d'asile qui nous ont été attribués par le Land de Rhénanie-Palatinat reçoivent du service social des prestations relatives à leur subsistance conformément à la loi allemande sur les prestations des demandeurs d'asile (Asylbewerberleistungsgesetz). Ce sont toutes les prestations relatives à l'alimentation, les vêtements, les chaussures, la santé et les biens de consommation du ménage.

Les frais d'établissement d'un passeport ainsi que les frais de transport jusqu'à l'ambassade ou pour une audition concernant la demande d'asile peuvent être pris en charge à hauteur de la valeur d'un « ticket Rhénanie-Palatinat » sur présentation de la convocation et des titres de transport.

Les personnes bénéficiant de prestations relativement à la loi sur les prestations des demandeurs d'asile doivent indiquer toutes les informations relatives à des revenus professionnels, des allocations familiales, d'autres revenus ou un patrimoine. Si ces informations sont dissimulées, les prestations perçues illégalement devront être remboursées.


#### **Interlocuteurs et compétences en matière d'asile et de sécurité de base (GruSi/HLU) au sein de l'administration du district d'Alzey Worms**

Stefanie Zimmermann

 [067314082301](tel:067314082301)


Responsable pour VG Wonnegau - Asile et GruSi/HLU : uniquement le village d'Osthofen

Dirk Regner

 [067314082302](tel:067314082302)


Responsable pour VG Wonnegau - Asile et GruSi/HLU : toutes les localités sauf Osthofen

Jasmin Vogt

 [067314082292](tel:067314082292)


Responsable de la ville d'Alzey - asile et GruSi/HLU : Lettre A-H

Lisa Steinmann

 [067314082271](tel:067314082271)


Responsable de la ville d'Alzey - GruSi/HLU : Lettre I - R ; Asile : I - Z

Simon Flörsch

 [067314082181](tel:067314082181)

Responsable de la ville d'Alzey - GruSi/HLU : Lettre S - Z et VG Wöllstein - GruSi/HLU : toutes les localités sauf Wöllstein ; Asile : complet


Hilde Knieling

 [067314082282](tel:067314082282)

Responsable pour VG Wöllstein - GruSi/HLU : seulement Wöllstein et VG Eich - asile et

GruSi/HLU : complet

Marina Gojko

 [067314082171](tel:067314082171)


Responsable pour VG Monsheim - asile et GruSi/HLU : complet et VG Wörrstadt - asile et GruSi/HLU : seulement le village de Saulheim

Susanne Braig

 [067314082161](tel:067314082161)

Responsable pour VG Wörrstadt - asile et GruSi/HLU : toutes les localités sauf Saulheim

Anna-Lena Scheuer

 [067314082191](tel:067314082191)

Responsable pour VG Alzey-Land - Asylum et GruSi/HLU : complet

## Personnes de contact et responsabilités dans les GV

Pour toutes les questions qui concernent les logements d'urgence et les mesures d'intégration des réfugiés, adressez-vous aux collaborateurs des communautés de communes ou de la mairie.

### Ville d'Alzey

Ernst-Ludwig-Str. 42, 55232 Alzey

 [067314950](tel:067314950)

Contacts M. Lang et M. Haber

### VG Alzey-Land

Weinrufstraße 38, 55232 Alzey

 [067314090](tel:067314090)

Contacteur M. Janosch et Mme Buschei

- Albig
- Bechenheim
- Bechtolsheim
- Bermersheim v.d. Höhe
- Biebelnheim
- Bornheim
- Dintesheim
- Eppelsheim
- Erbes-Büdesheim
- Esselborn
- Flornborn
- Flonheim
- Framersheim
- Freimersheim
- Gau-Heppenheim
- Gau-Odernheim
- Kettenheim
- Lonsheim
- Mauchenheim
- Nack
- Nieder-Wiesen



- Ober-Flörsheim
- Offenheim
- Wahlheim

### **VG Wörrstadt**

Zum Römergrund 2-6, 55286 Wörrstadt

 [067326010](tel:067326010)

Personnes de contact M. Polak et M. Nikolai

- Armsheim
- Ensheim
- Gabsheim
- Gau-Weinheim
- Partenheim
- Saulheim
- Schornsheim
- Spiesheim
- Sulzheim
- Udenheim
- Vendersheim
- Wallertheim
- Wörrstadt

### **VG Wonnegau**

Wormser Straße 23, 67593 Westhofen

 [0624459080](tel:0624459080)

Contacts M. Hofmeister et M. Renz

- Bechtheim
- Bermersheim
- Dittelheim-Heßloch
- Frettenheim
- Gundersheim
- Gundheim
- Hangen-Weisheim
- Hochborn
- Monzernheim
- Osthofen
- Westhofen

### **VG Monsheim**

Alzeyer Straße 15, 67590 Monsheim

 [0624318090](tel:0624318090)

Contact Mme Hackenschmidt et Mme Leonhardt

- Flörsheim-Dalsheim
- Hohen-Sülzen
- Mölsheim
- Monsheim
- Mörstadt
- Offstein
- Wachenheim

**VG Eich**

Hauptstraße 26, 67575 Eich

 [06246690](tel:06246690)

Contact M. Hafke

- Alsheim
- Eich
- Gimbsheim
- Hamm
- Mettenheim

**VG Wöllstein**

Bahnhofstraße 10, 55597 Wöllstein

 [067033020](tel:067033020)

Contact Mme Matheis-Grieder

- Eckelsheim
- Gau-Bickelheim
- Gumbsheim
- Siefersheim
- Stein-Bockenheim
- Wendelsheim
- Wöllstein
- Wonsheim

Après un séjour de 15 mois en Allemagne, les demandeurs d'asile perçoivent des prestations mensuelles plus élevées conformément au § 2 de la loi allemande sur les prestations des demandeurs d'asile AsylbLG. Celles-ci s'orientent par rapport aux prestations du livre XII du Code social.

**Mesures d'intégration des réfugiés :**

Pour faciliter aux demandeurs d'asile l'attente jusqu'à la clôture de la procédure de demande d'asile, des mesures d'intégration des réfugiés ont été créées dans le cadre du § 5a de loi allemande sur les prestations des demandeurs d'asile AsylbLG.

Tout comme les mesures appliquées jusqu'ici (participation aux travaux d'intérêt général conformément au § 5 de la loi allemande sur les prestations des demandeurs d'asile AsylbLG), les demandeurs d'asile ont l'occasion de travailler chez des organismes à but non lucratif (communes, églises, associations caritatives...). Il peut également s'agir d'aider à l'entretien des espaces verts publics. Pour ces activités, le demandeur d'asile est dédommagé à hauteur de 0,80€ par heure en plus des prestations sociales normales qu'il perçoit pour sa subsistance, conformément à la loi AsylbLG.

**Les soins de santé :** Selon l'article 4 de l'AsylbLG, les ayants droit bénéficient d'une assistance sanitaire, c'est-à-dire de la prise en charge des frais de traitement médical et de médicaments. Contrairement aux personnes affiliées au régime obligatoire d'assurance maladie, les frais ne sont pris en charge selon l'AsylbLG qu'en cas de maladies et de douleurs aiguës. Les frais liés aux contrôles préventifs nécessaires et aux vaccins peuvent également être pris en charge. Chaque trimestre, dans le cadre de la prise en charge des frais médicaux, des certificats d'arrêt de travail nécessaires sont délivrés sur demande par le département social. Vous pouvez également les demander par e-mail ou par téléphone chez les conseillers compétents.

Lorsqu'après un séjour de 15 mois en Allemagne les demandeurs d'asile perçoivent des prestations selon le § 2 de la loi AsylbLG (semblable au livre Xii du Code social allemand), ils sont affiliés à la caisse d'assurance maladie obligatoire de leur choix par les services sociaux. Tous les frais d'affiliation restent pris en charge par les services sociaux conformément à la loi AsylbLG. Ils ont alors droit à toutes les prestations de la caisse d'assurance maladie obligatoire.

### **Bureau en charge de l'aide aux frais médicaux : 3. Administration du district de l'étage**

#### **Salle 233**

Mme Weil

☎ [067314082331](tel:067314082331)

Mme Reinig

☎ [067314082332](tel:067314082332)

#### **Salle 231**

Mme Hemp

☎ [067314082311](tel:067314082311)

### **Contacts Communautés de communes**

#### **Municipalité d'Alzey**

Pascal Lang

📍 [Ernst-Ludwig-Str. 42, 55232 Alzey](https://www.alzey.de/Ernst-Ludwig-Str.-42-55232-Alzey)

✉ [pascal.lang@alzey.de](mailto:pascal.lang@alzey.de)

☎ [06731/495665](tel:06731495665)

#### **Commune d'Alzey-Land**

Sonja Bloß

📍 [Weinrufstraße 38, 55232 Alzey](https://www.alzey-land.de/Weinrufstra%C3%9Fe-38-55232-Alzey)

✉ [Bloss.Sonja@alzey-land.de](mailto:Bloss.Sonja@alzey-land.de)

☎ [06731/409405](tel:06731409405)

#### **Communauté de communes de Wörrstadt**

CC Aide aux réfugiés Wörrstadt

Andrea Rinke-Bachmann

📍 [Zum Römergrund 2-6, 55286 Wörrstadt](https://www.woerrstadt.de/Zum-R%C3%B6mergrund-2-6-55286-W%C3%B6rrstadt)

✉ [fluechtlingshilfe@vg-woerrstadt.de](mailto:fluechtlingshilfe@vg-woerrstadt.de)


☎ [0171/2672159](tel:01712672159)

#### **Communauté de communes de Wöllstein**

Mme Mattheis-Grieder


📍 [St. Floriansweg 8, 55599 Gau-Bickelheim](https://www.woellstein.org/St.-Floriansweg-8-55599-Gau-Bickelheim)

✉ [o.matheis-grieder@vg-woellstein.org](mailto:o.matheis-grieder@vg-woellstein.org)


 [06703/30223](tel:0670330223)

## Communauté de communes de Monsheim

Kathrin Hackenschmidt

 [Alzeyer Str. 15, 67590 Monsheim](#)

 [kathrin.hackenschmidt@vg-monsheim.de](mailto:kathrin.hackenschmidt@vg-monsheim.de)


 [06243/180913](tel:06243180913)

## Communauté de communes d'Eich


Hafke Hans Alf

 [Hauptstraße 26, 67575 Eich](#)

 [hans.hafke@vg-eich.de](mailto:hans.hafke@vg-eich.de)

 [06246/695](tel:06246695)

## Communauté de communes Wonnegau

 [Am Schneller 3, 67574 Osthofen](#)

Mme Susanne Kolb

 [Susanne.kolb@caritas-worms.de](mailto:Susanne.kolb@caritas-worms.de)

Katharina Gutmann

 [Katharina.gutmann@caritas-worms.de](mailto:Katharina.gutmann@caritas-worms.de)

Julia Martens

 [Julia.martens@caritas-worms.de](mailto:Julia.martens@caritas-worms.de)


Alexandra Heinecker


 [Alexandra.heinecker@caritas-worms.de](mailto:Alexandra.heinecker@caritas-worms.de)

## Centres de conseil pour les demandeurs d'asile


**Point de contact Café Asile :** Les demandeurs d'asile peuvent s'adresser au Café Asile du Diakonisches Werk Alzey pour des questions sur la procédure d'asile, une aide pour les demandes d'autorisation et d'autres questions sur la vie en Allemagne :


### Café Asylum

 Schlossgasse 18, 55232 Alzey

 [06731/45804](tel:0673145804)


 [Christian.Zeiss@diakonie-rheinessen.de](mailto:Christian.Zeiss@diakonie-rheinessen.de)


 M. Christian Zeiss, Mme Lisa Blumentrath

 le lundi 9h00 à 13h00/ 14h00 à 17h00 mercredi et jeudi : sur rendez-vous

### Verbandsgemeinde Wörrstadt - Caritas :

Mme Rinke-Bachmann

 [0171-2672159](tel:01712672159)

 Bureau dans la Neubornschule à [Wörrstadt, Obere Schulstr. 16](#)

### Verbandsgemeinde Wonnegau - Caritas :


## Office de la migration et de l'intégration

 [28, rue Goldberg, 67574 Osthofen](#)

 [0159/04256865](tel:015904256865)

 [062422460](tel:062422460)

 [@migration@caritas-worms.de](mailto:migration@caritas-worms.de)

 Mme Alexandra Heinecker

Lorsque des demandeurs d'asile obtiennent une demande d'asile de l'Office Fédéral allemand pour l'immigration et les réfugiés (BAMF), ils sont transférés au Jobcenter. C'est là où ils doivent déposer leurs demandes de prestations pour la subsistance et ils sont ensuite affiliés à la caisse d'assurance maladie obligatoire par le biais des prestations du livre II du Code social.


## Conseil en migration pour les immigrés adultes


Les réfugiés reconnus qui ont des questions concernant les demandes auprès du Jobcenter, la recherche d'un logement, les cours de langue et d'intégration, la reconnaissance des qualifications professionnelles étrangères, etc. peuvent s'adresser aux services de conseil suivants :

### Conseil en migration Förderinitiative Donnersberg e. V. (FID) à Alzey

Conseil en migration pour adultes (MBE)

Conseil aux réfugiés - Service spécialisé dans les migrations (MFD)

 [Antoniterstraße 66, 55232 Alzey](#)

 [06731/9472001](tel:067319472001)

 [@mbe-az@fid-donnersberg.de](mailto:mbe-az@fid-donnersberg.de)


Personne à contacter : Mme Kirsch


## Langue allemande

### Cours de langues et formation en ligne

#### Cours de langues en ligne

Vous pouvez apprendre l'allemand via votre smartphone ou sur votre ordinateur (également gratuitement). Profitez des nombreuses offres, souvent gratuites, pour apprendre rapidement l'allemand sans perdre de temps en attendant de pouvoir participer à un cours de langue. Ces offres peuvent également être utiles pendant un cours de langue. Vous trouverez [ici](#) de plus amples informations sur les niveaux de langue (A1-C2).

 [Appli Lunes](#) : Cette application vous aide à l'école. Pour vos formations. Au travail. L'application présente de nombreuses informations sur le vocabulaire du monde du travail, dans divers domaines. Chaque mot est illustré par un image. Vous apprenez ainsi des mots en allemand. Il y a une fonction de lecture à voix haute. L'apprentissage est amusant grâce à la réalisation de nombreux exercices. Vous apprenez et reprenez le vocabulaire.

 [Serlo ABC](#) : Une application d'alphabétisation gratuite pour l'auto-apprentissage ou en complément du cours de langue. L'application est approuvée comme manuel pour les cours d'intégration.

- 🌐 [Mein Deutschbuch](#) (Mon livre d'allemand) : Offre étendue pour l'apprentissage de la langue allemande. Le site Internet s'adresse aux apprenants et aux enseignants pour les niveaux A1-B2.
- 🌐 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#) (Université d'allemand en ligne) : Programmes d'apprentissage des langues pour les niveaux A1 à C2.
- 🌐 [Basis-Sprachkurs der Deutschen Welle](#) (Cours de langue de base de la DW) : Ce cours de langue en ligne contient des modules sur l'alphabétisation et les compétences linguistiques liées au travail. Il y a aussi un test d'évaluation.
- 🌐 [« Stadt der Wörter » \(La ville des mots\)](#) : L'application et le site web permettent l'apprentissage ludique du vocabulaire sans avoir de connaissances linguistiques préalables en allemand, anglais, français, et dans d'autres langues.
- 🌐 [VHS-Lernportal](#) (Portail d'apprentissage VHS) : Cours d'allemand gratuit. Vous pouvez également apprendre à écrire, lire et faire de l'arithmétique. Il existe également une aide à la préparation du certificat de fin d'études en allemand, en mathématiques et en anglais.
- 🌐 [Test d'évaluation en langues](#) : Test de placement linguistique en ligne onSET pour les réfugiés et de classification linguistique pour les employés à temps plein et les bénévoles.

## Études en ligne

De nombreux réfugiés et demandeurs d'asiles veulent aller à l'université. Cependant, cela est difficile pour ces personnes. Ils doivent déboursier beaucoup d'argent pour s'inscrire à l'université. Ils ont souvent besoin de présenter de bons certificats et de nombreux papiers. Kiron Higher Education offre une bonne solution pour y remédier : Les frais de scolarité ne sont pas élevés pour les réfugiés et les demandeurs d'asile Et ils n'ont pas besoin de présenter de bons certificats et des papiers en tout genre. L'Université offre des places : pour tout le monde. Les 2 premières années, les cours à l'Université se passent en ligne. Vous pouvez voir les cours en anglais. Vous pouvez également mettre des sous-titres dans chaque langue. À partir de la troisième année, les cours à l'Université ont lieu sur site. Vous pouvez apprendre l'allemand pendant vos études. Vous pouvez également recevoir de l'aide et des conseils.

- 🌐 [Site Web Kiron](#)

## Apprendre l'allemand

Pour pouvoir s'installer et s'intégrer durablement en Allemagne, il est conseillé de suivre un cours d'allemand. La maîtrise de la langue allemande peut vous être d'une grande aide, particulièrement dans le cadre de la recherche d'un emploi. Il y a de multiples lieux et manières de suivre des cours d'allemand.

## Cours de langue et d'intégration

Une fois que vous avez obtenu votre permis de séjour, vous pouvez suivre un cours d'intégration qui vous présente la langue allemande et la vie dans la société allemande. Dans les cours dits "alpha", ils peuvent apprendre l'écriture latine si nécessaire. L'inscription à un tel cours peut également être obligatoire.

Pour les cours de langue, il existe en général différentes options.

## Cours d'intégration du BAMF

### **Cours d'intégration du BAMF - 600+100 UE (ou plus/moins selon les conditions individuelles) pour A0 -> B1 avec examen**

**Effectué à :** KVHS (Alzey, Saulheim), CJD

**Concept :** <https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integra...>

**Concept pour les apprenants de deuxième langue :**

<https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integra...>

#### **Coûts:**

- Gratuit pour les personnes bénéficiant d'une aide sociale (par ex. ALG II, allocation logement, allocation pour enfants) - également une subvention pour les frais de transport
- Demi-coût (2,20 € par UE) pour les personnes autorisées à suivre un cours par le BAMF - en cas de réussite aux examens, 50 % de ce montant sont encore remboursés (la FID apporte son soutien lors de la demande d'autorisation de cours)
- Coûts complets pour les personnes qui gagnent suffisamment
- Payer soi-même les frais de matériel

#### **Peuvent participer :**

- Adultes 18-65 ans
- Ressortissants tardifs
- Citoyens de l'UE
- Immigrés avec reconnaissance (titre de séjour)
- Immigrés avec de bonnes perspectives de rester
- Allemands ayant des besoins d'intégration particuliers
- Les Ukrainiens, en particulier s'ils se sont inscrits auprès de l'ABH conformément à l'article 24 de la loi sur le séjour des étrangers. Pour l'instant, il suffit d'une confirmation de déclaration de l'autorité de déclaration de résidence et de la ferme intention de s'inscrire dès que possible auprès de l'ABH

#### **Qualification des enseignants :**

<https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integra...>

la qualification complémentaire d'enseignant (140 UE) peut être obtenue par exemple auprès de

<https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integra...>

## **Cours de langue nationale (objectif linguistique : allemand)**

### **Cours de langue du pays (objectif linguistique : allemand) - 400 UE pour A2 -> B1 avec examen**

---

## Cours avec objectifs A1, A2, B1, B2, C1 avec env. 400 UE chacun, selon différentes conditions préalables

Effectué à : FID e. V. Alzey, KVHS, CJD

Konzept : <https://mffki.rlp.de/fileadmin/MFFJIV/Integration...>

### Coûts:

- Selon la situation financière des participants : gratuit ou avec participation aux frais
- Les frais d'examen doivent être payés à hauteur d'environ 30 % par le candidat lui-même (environ 50 €)
- Les frais de déplacement et de matériel sont à la charge des participants

### Peuvent participer :

- Personnes adultes issues de l'immigration vivant en Rhénanie-Palatinat
- Sans accès au cours d'intégration - exception : jusqu'à max. 50 % des participants peuvent avoir accès au cours d'intégration, mais ne peuvent pas (encore) le suivre pour des raisons graves

### Qualification des enseignants :

- Connaissances linguistiques au moins C1 (à prouver seulement si pas de baccalauréat allemand ou de diplôme allemand)
- Diplôme universitaire en langues ou en sciences linguistiques avec ou sans spécialisation pédagogique (pas besoin de justifier d'une expérience professionnelle ou d'une formation continue en enseignement des langues) - ex : Diplôme universitaire en DaF / DaZ, également en tant qu'études complémentaires, de troisième cycle ou branche secondaire ; 2. Diplôme d'État ou autorisation d'enseigner l'allemand ou une langue étrangère moderne (y compris l'enseignement primaire)
- Autre diplôme universitaire et diplôme professionnel de langue - les enseignants doivent en outre remplir l'une des deux conditions suivantes : a) formation continue pertinente d'au moins 100 UE, dont au moins 70 UE dans le domaine DaZ / DaF ou b) au moins 300 UE d'expérience dans l'enseignement des langues aux adultes
- Les enseignants doivent en outre remplir les deux conditions suivantes : a) formation continue pertinente d'au moins 100 UE, dont au moins 70 UE dans le domaine DaZ / DaF et b) au moins 300 UE d'expérience dans l'enseignement des langues aux adultes
- Série de cours "Start" pour apprenants de deuxième langue/alphabétisation : en plus, qualification de base "DaZ" avec min. 64 UE et qualification pour l'alphabétisation min. 64 UE
- Enseignement en ligne : Qualification "enseignement et apprentissage numériques", au moins 32 UE, souhaitable : ateliers d'approfondissement

Les qualifications supplémentaires pour les cours d'intégration peuvent également être utilisées à cet effet. En plus : Qualifications via "BBQ Qualification de formation de base" <https://www.bbq-rlp.de/> dans les rubriques "Offres" et "Certificats"

## Cours de première orientation (EOK) du BAMF



## **Cours de première orientation (EOK) du BAMF - 300 UE**

**Effectué à : FID e. V,**

**Site 55232 Alzey**

**Rue Antoniter 66.**

**La gestion : Silvia Giehl : [info@fid-donnernberg.de](mailto:info@fid-donnernberg.de)**

**Concept :** <https://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Integra...>

**Particularité : Possibilité d'entrer et de sortir à tout moment pendant le cours en cours**

- Gratuit
- Pas de prise en charge des frais de déplacement
- Le livre peut être fourni, le reste du matériel est à la charge des participants

**Peuvent participer :**

- Citoyens ukrainiens ayant vécu en Ukraine avant le 24.02.2022 (plus les membres de la famille)
- Non-Ukrainiens et apatrides bénéficiant d'un statut de protection international (ou équivalent) en Ukraine qui était valable avant le 24/02/2022 (plus les membres de la famille)
- Non-Ukrainiens et apatrides titulaires d'un titre de séjour permanent en Ukraine valable avant le 24.02.2022 (plus les membres de la famille)
- Demandeurs d'asile n'ayant pas accès au cours d'intégration, n'ayant pas de bonnes perspectives de rester et ne provenant pas de "pays d'origine sûrs"
- En plus, s'il reste de la place dans le cours
- Les personnes qui, conformément à l'article 44, paragraphe 4, phrase 2 de la loi sur le séjour des étrangers, peuvent être autorisées à participer au cours d'intégration
- Demandeur d'asile reconnu

**Cependant, ils ne peuvent pas participer :**

- L'obligation scolaire ! (enfants, adolescents) et personnes de plus de 65 ans
- Obligation de quitter le territoire

### **Qualification des enseignants**

- Admission selon § 15 al. 1 et 2 IntV : études de DaF /DaZ achevées ou participation à une qualification (prescrite par l'Office fédéral)
- Diplôme universitaire en philologie (au moins bachelier ou niveau 6 du DQR)
- Diplôme d'une haute école pédagogique (au moins bachelor ou DQR niveau 6)
- Expérience dans l'enseignement des langues d'au moins 500 UE
- Certificats / formations continues dans le domaine DaZ / DaF d'un volume d'au moins 100 UE

1. Par exemple, des mesures de qualification pour les enseignants des cours d'intégration, ou via BBQ : <https://www.bbq-rlp.de/>

Explication du DQR : <https://www.dqr.de/dqr/de/wem-nuetzt-der-dqr/lern...>

[EOK-FL-Word-neu.pdf](#)

[Affichage FID-EOK-AZ-7.pdf](#)

[FB-8-5-0-0-0-EOK-Anmeldebogen-2.pdf](#)

## Cours d'alphabétisation du FSE

### Cours d'alphabétisation du FSE : 6 cours consécutifs de 120 UE chacun

Débutant (apprendre à écrire et à lire les lettres et les premiers mots) E1, E2GB

Avancé (mots, phrases, textes) F1, F2, F3, F4

**Effectué à : FID e. V.**

#### Coûts:

- Gratuit
- Pas de prise en charge des frais de déplacement
- Payer soi-même les frais de matériel

#### Peuvent participer :

- Allemand
- Les rapatriés tardifs, les citoyens de l'UE, les immigrés, quel que soit leur statut
- Entre 18 et 65 ans, vivant en Rhénanie-Palatinat
- Condition impérative : doivent déjà parler et comprendre suffisamment l'allemand !!!!

#### Qualification des enseignants :

Agrément en tant que professeur de cours d'intégration Alpha

Formation BBQ et justificatifs d'une expérience d'enseignement de l'alphabétisation de 200 UE

Plus d'informations sur demande (FID e. V.)

<https://www.bbq-rlp.de/> dans la rubrique "Offres

## DeuFöV - Cours de langue à visée professionnelle

## **DeuFöV - Cours de langue à visée professionnelle avec examen B1, B2 et autres niveaux**

**Réalisé par : CJD**

### **Coûts:**

Prise en charge par le Jobcenter ou l'agence pour l'emploi, frais de déplacement inclus

### **Peuvent participer :**

Clients de l'agence pour l'emploi et du Jobcenter - uniquement pour les demandeurs d'emploi qui y sont inscrits

### **Différentes offres de cours d'allemand à la KVHS Alzey**

- seulement une ou quelques fois par semaine
- contributions aux frais relativement faibles
- accessible à toute personne payant elle-même

### **Aperçu :**

<https://www.kreis-alzey-worms.eu/volkshochschule/...>


### **Offres dans la maison intergénérationnelle MGH**

Tous les cours sont gratuits

Groupes ouverts (possibilité d'entrer et de sortir à tout moment)

Promotion de l'allemand pour différents niveaux - le lundi et le vendredi de 10 à 13 heures

Café d'apprentissage - Pratique de la lecture et de l'écriture pour les adultes : le jeudi 15h00

 [Schlossgasse 13, 55232 Alzey](#)

### **Cercles de discussion / rencontres pour les Ukrainiens**

Tous les mercredis de 15h30 à 17h00 : "Café Ukraine", Maison Schillerplatz 4, 55232 Alzey (salle au sous-sol)

Tous les vendredis à 15h00 : au [MGH, Schlossgasse 13](#)

### **Offres de bénévolat / offres de soutien scolaire**

Dans la majorité des villes et des communes, il existe des associations, des groupes d'aide, et des particuliers qui s'engagent bénévolement pour l'intégration des réfugiés. Cette aide inclut également des cours de soutien en allemand. Pour ce faire, veuillez vous adresser aux réseaux de bénévoles de votre lieu de résidence, dont vous trouverez les adresses ici sous la rubrique [Bénévolat](#).

## Interprètes/traducteurs

### Interprètes et diplômés en langues pour le district Alzey-Worms

Pour la majorité de vos démarches administratives, par exemple auprès de l'Office des étrangers, du Service social et du Bureau éducatif, mais aussi pour les consultations médicales, les réunions de parents d'élèves à l'école ou à la maternelle, vous avez besoin d'un interprète.

Le district d'Alzey-Worms est rattaché depuis l'année 2019 au projet DOOR (Dolmetschen im sozialen Raum), qui est soutenu en Rhénanie-Palatinat par le ministère de la Famille, des Femmes, de la Culture et de l'Intégration Rheinland-Pfalz et coordonné par Arbeit und Leben GmbH à Mayence.

DOOR met des interprètes bénévoles qualifiés du district à disposition pour les démarches administratives, les visites médicales, la crèche et les entretiens scolaires. En outre, des médiateurs linguistiques\* de tout le pays sont également disponibles et peuvent être sollicités soit pour une interprétation par téléphone, soit pour une interprétation en présence, mais les frais de déplacement pour les interventions ne sont généralement pas pris en charge. Cependant, les interventions sont entièrement financées par le district d'Alzey Worms avec un soutien financier supplémentaire du ministère de la Famille, des Femmes, de la Culture et de l'Intégration. Les frais de déplacement sont à la charge du client.

Pour pouvoir demander un interprète\*, veuillez vous adresser par écrit à Madame Lieb de Arbeit & Leben GmbH à Mayence à l'adresse suivante :

[anfrage@arbeit-und-leben.de](mailto:anfrage@arbeit-und-leben.de)

Vous pouvez également obtenir de plus amples informations sur le projet et les possibilités d'engagement directement auprès de Arbeit & Leben à Mayence ou directement auprès de la déléguée à l'intégration du district d'Alzey-Worms Alexandra von Bose à l'adresse suivante :  
[vonbose.alexandra@alzey-worms.de](mailto:vonbose.alexandra@alzey-worms.de)


Les interprètes\* vous seront mis en contact, dans la mesure du possible, avec un interprète approprié qui vous accompagnera gratuitement à votre rendez-vous. Chaque préoccupation est traitée de manière confidentielle. Veuillez noter que les interprètes ne fournissent pas de conseils professionnels ni de conseils ou de représentation juridiques.


Vous trouverez également de plus amples informations sur le [site web du projet DOOR](#).

### Devenez interprète bénévole\* pour le district d'Alzey-Worms

Vous parlez très bien allemand, mais vous avez une autre langue maternelle ? Alors vous pouvez poser votre candidature pour devenir interprète bénévole\* pour le district d'Alzey-Worms. Nous recherchons surtout des traducteurs pour le tigrinya, le somali, le bulgare, le russe, le kurde, le pashto, si vous parlez une autre langue, ce n'est pas un obstacle. Pour en savoir plus, prenez dans un premier temps contact avec la chargée de l'intégration du district Alzey-Worms :

#### Contact :

 Alexandra von Bose  
[@vonbose.alexandra@alzey-worms.de](mailto:@vonbose.alexandra@alzey-worms.de)

 [06731-408-3121](tel:06731-408-3121)

Ici, vous pouvez consulter les [informations sur le projet d'interprétariat communautaire DOOR](#) (Dolmetschen im sozialen Raum) dans les langues : Consulter l'[anglais](#), le [russe](#), le [kurmanji](#), le [tigrinya](#), le [somali](#), le [farsi-dari](#), le [turc](#) et l'[arabe](#).

## Traduction de documents

En Allemagne, les documents officiels tels que les certificats, les actes de mariage ou de naissance ne peuvent être traduits que par des traducteurs agréés par l'État. Ces traductions peuvent être coûteuses. Il est préférable de vérifier au préalable si vous avez vraiment besoin d'une telle traduction certifiée. Vous trouverez des traducteurs et interprètes diplômés d'État sur le [site du Bund der Übersetzer \(BdÜ\)](#).

Pour une traduction approximative, il existe divers services en ligne, comme par exemple

 [Google Traduction](#)

 [DeepL Traducteur](#)

 [Reverso](#)

## Travail et formation

### Quand suis-je autorisé à travailler ?

L'accès au marché du travail n'est pas toujours facile pour les migrants. La reconnaissance ou l'évaluation des qualifications obtenues à l'étranger peut aider et est donc particulièrement importante. La recherche d'un emploi dans un pays étranger est souvent difficile. Sur les pages suivantes, vous trouverez entre autres des informations sur l'orientation professionnelle et la recherche d'emploi. Pour plus d'informations et pour obtenir de l'aide, adressez-vous au service social gratuit pour les demandeurs d'asile dans l'administration du district.

Tant que vous n'êtes pas reconnu, vous n'avez pas le droit de travailler. Ensuite, le service des étrangers décide si un travail peut être entrepris. Pour cela, vous devez déposer une demande de permis de travail auprès du [service des étrangers](#). Il existe certaines règles :

- Trois mois après ton **inscription en tant que demandeur d'asile en Allemagne** (avec un certificat d'arrivée ou une autorisation de séjour), tu as un accès "subordonné" au marché du travail. Ceci signifie que l'Agence Fédérale pour l'Emploi vérifie s'il existe un candidat prioritaire pour le poste à pourvoir. Elle étudie par ailleurs les conditions de travail. Durant le contrôle de priorité, vous n'êtes pas non plus autorisé à travailler en intérim.
- Après 15 mois, plus aucun contrôle prioritaire n'est effectué. Elle étudie cependant les conditions de travail. Il est possible de travailler en intérim.
- Après 48 mois, vous avez un accès complet au marché du travail. Il n'y a plus de restrictions. Cette information doit cependant être notifiée dans l'autorisation de séjour.
- Seules les autorités de l'immigration décident du permis de travail pour la formation en entreprise. Il n'y a pas d'examen préalable ni de contrôle des conditions de travail par l'Agence fédérale pour l'emploi
- En cas **d'autorisation temporaire de séjour**, c'est toujours l'Office des étrangers qui décide d'accorder ou pas un permis de travail. Ce dernier peut également décider d'une interdiction de travail relevant du droit des étrangers.

- En l'absence d'interdiction de travailler, vous avez, en tant que personne tolérée, un accès subordonné au marché du travail à partir du 1er jour de votre tolérance. Les conditions susmentionnées, s'appliquent.
- Si vous avez un **permis de séjour**, vous avez un accès total au marché du travail, sans aucune restriction.

## Informations de l'Agence fédérale pour l'emploi pour les réfugiés ukrainiens

[Premiers pas sur le marché du travail allemand](#)

[Informations pour les réfugiés ukrainiens](#)

### Trouver un emploi

Il y a de nombreux moyens de trouver un emploi. Vous trouverez un grand choix d'offres d'emploi dans les grands journaux et sur internet.

De nos jours, la recherche s'effectue plus souvent sur Internet. Ce sont par exemple des plateformes locales comme le site internet du journal local le plus lu, Ensuite, il y a aussi des recherches à l'échelle de l'Allemagne, comme la [bourse de l'emploi de l'Agence fédérale pour l'emploi](#).


Vous trouverez des informations supplémentaires dans les pages suivantes.

### Conseil éducatif à bas seuil pour les réfugiés à Mayence

Le projet "Niedrigschwellige Bildungsberatung für Geflüchtete" à Mayence peut aider les gens à trouver une formation en Allemagne. Outre les séances de conseil sur, les événements d'information sont une autre composante du projet.


#### Coordonnées pour l'inscription ou en cas de questions :

ASB Landesverband RLP e. V.

 Mme Tülay Arslan


 [Rue de la Gare 2, 55116 Mainz](#) (ascenseur disponible)

 [T.Arslan@asb-rp.de](mailto:T.Arslan@asb-rp.de)

 [06131/977936](tel:06131977936)

#### Accès :

5 minutes à pied de la gare centrale de Mayence ou avec le bus et le tram : Arrêt "Münsterplatz" ;

 pour les exigences d'accessibilité : veuillez nous contacter !

### Formation professionnelle

En Allemagne, presque tous les métiers nécessitent une formation professionnelle. Une qualification pour la maturité professionnelle (au moins un diplôme de fin d'études secondaires)

est nécessaire pour trouver une place d'apprentissage ou un emploi fixe en Allemagne. La durée d'une formation professionnelle dépend du métier et peut durer de deux à quatre ans. Durant la formation professionnelle, vous acquérez des compétences pratiques au sein de l'entreprise en même temps que des connaissances pratiques au lycée professionnel. Pour un démarrage plus facile, vous pouvez participer à une qualification initiale pendant un an maximum. Là-bas, vous pouvez aussi apprendre encore mieux l'allemand et commencer ensuite la formation. Un examen de fin de formation est effectué à la fin de cette dernière.

Une formation professionnelle complète vous offre de meilleures opportunités sur le marché du travail.

Pour la qualification d'entrée, vous pouvez montrer ces informations à l'entreprise : [Qualification initiale - Informations pour les employeurs](#)

## **Qualification du baccalauréat professionnel (Hauptschulabschluss) - cours de la KVHS**


La Kreisvolkshochschule Alzey-Worms (KVHS) démarre à partir du 20 novembre 2017 un nouveau cours du soir pour la préparation à l'examen de qualification pour la formation professionnelle (diplôme de fin d'études de premier cycle secondaire). La qualification pour la formation professionnelle est une condition sine qua non pour démarrer une formation professionnelle ainsi que obtenir d'autres qualifications. La formation, qui s'achève par un examen d'État, comprend environ 1 000 heures de cours. 300 leçons en allemand, mathématiques, biologie, géographie, histoire et sciences sociales.

Les cours ont lieu du lundi au jeudi, de 18h00 à 21h15 à Alzey, dans les salles de la KVHS. Les cours n'ont pas lieu durant les vacances scolaires. Le cours se termine en avril 2018. L'examen final a lieu ensuite.

### **Adresse et contact KVHS :**

Centre culturel

 [Theodor-Heuss-Ring 2, 55232 Alzey](#)

 [06731/494740](tel:06731494740)

 [@kvhs@alzey-worms.de](mailto:@kvhs@alzey-worms.de)

Les frais de participation s'élèvent à 375,00 € à partir de 12 personnes et à 300,00 € à partir de 15 personnes. Une partie des frais à hauteur de 250,00 € est à régler lors de l'inscription. Le montant restant sera facturé en février 2018. Ajoutez à cela les frais pour l'achat des manuels scolaires.

Les cours de préparation peuvent être suivis par des adultes et jeunes (minimum 16 ans) ayant échoué à l'obtention de l'examen pour la qualification professionnelle une fois au maximum. La participation à ces cours de préparation requiert des connaissances suffisantes en allemand (niveau B1 minimum). Les personnes intéressées sont priées de contacter le bureau de la KVHS.

En cas de participation de votre enfant à l'une des mesures mises en place par une université populaire ou un autre établissement de formation reconnu pour la préparation au rattrapage d'un diplôme d'enseignement, les contribuables peuvent faire valoir 30 % des frais de participation comme dépense spéciale selon le § 10, alinéa 1, numéro 9 de la loi relative à l'impôt sur le revenu (EStG), dans la mesure où ils bénéficient d'un droit à un abattement selon le § 32, alinéa 6 de l'EStG ou d'une allocation familiale.

## KAUSA - Conseil et information sur l'orientation professionnelle

Le service KAUSA Servicestelle offre aux jeunes immigrés ou réfugiés la possibilité d'obtenir des informations sur leurs choix de carrière. Il est également possible de trouver un stage ou un apprentissage approprié. Des entretiens personnels sont organisés pour montrer à les perspectives de carrière.

Des informations seront données concernant d'autres possibilités de soutien. Le service de Rhénanie-Palatinat « KAUSA Servicestelle Rheinland-Pfalz » offre un soutien local et une consultation gratuite.

Des réunions informatives régulières en Mayence autour de différents thèmes s'ajoutent à cela.

Informations :

Informations concernant le système scolaire et de formation professionnelle allemand  
Informations concernant les possibilités et les chances d'une formation en alternance  
Conseils sur la manière de soutenir votre fille/votre fils dans ses débuts en formation  
Entretiens communs avec les jeunes

### Interlocuteur pour le bureau de service KAUSA de Rhénanie-Palatinat :

Claudia Rörig-Paul

55116 Mayence

☎ [06131/9992-719](tel:061319992719)

@ [c.roerig-paul@hwk.de](mailto:c.roerig-paul@hwk.de)

Hasko Externbrink

55116 Mainz

☎ [06131/9992-12](tel:06131999212)

@ [h.externbrink@hwk.de](mailto:h.externbrink@hwk.de)

<https://kausa-rlp.de>

Le centre de services KAUSA propose des informations sur la manière de réussir son parcours professionnel en Allemagne en [arabe](#), en [farsi](#) et [en tigrinya](#).

### Plus d'informations sur la formation professionnelle

<https://handwerk.de/>

<https://www.lehrstellen-radar.de/>

<https://hwk.de/>

## École

### Scolarité obligatoire

En Allemagne, l'école est obligatoire. Les parents ou les tuteurs légaux des enfants ont pour devoir de s'assurer que ces derniers fréquentent régulièrement l'école. Par ailleurs, les parents/tuteurs légaux doivent inscrire chaque enfant à l'école appropriée. Si un élève est majeur, il doit lui-même veiller à s'inscrire à l'école. La durée exacte de la scolarité obligatoire et



la tranche d'âge à laquelle elle s'applique varient selon les Länder. En général, l'enseignement obligatoire à temps plein dure 9 à 10 ans. En Allemagne, les enfants doivent être scolarisés dès l'âge de 6 ans. jusqu'à 17 ans. Les enfants vont à l'école le jour de leur anniversaire.

Si la scolarité obligatoire n'est pas respectée, les parents devront en assumer la responsabilité. Vous pouvez être condamné à une amende, car cela est considéré comme une infraction administrative. L'absence ostensiblement fréquente des enfants à l'école ( ) peut également être contrôlée par les autorités réglementaires.

### **École primaire**

L'école primaire est une école complète qui dure de 4 à 6 ans (dépend fortement du Land).

Après l'école primaire, on passe à l'école secondaire. Il existe trois catégories d'enseignement secondaire qui mènent à différents diplômes.

Après avoir obtenu un diplôme de fin d'études secondaires (Hauptschule ou Realschule), on a la possibilité en Allemagne de décrocher un diplôme supérieur (Realschulabschluss et Abitur).

### **École secondaire plus**

Il s'agit de l'une des trois écoles supérieures. La Realschule plus s'adresse aux écoliers souhaitant s'orienter vers un apprentissage à la fin de leur scolarité. Cette école prépare à la vie professionnelle. Outre le savoir théorique, l'accent est mis sur les connaissances et compétences pratiques. Le cursus de la Realschule plus dure 5 ans. Les examens finaux permettent d'obtenir le diplôme de fin d'études de premier cycle secondaire (aussi appelé « Quali »).

### **Collège**

Le deuxième type d'école est la Realschule. Les élèves peuvent par exemple y apprendre une deuxième langue étrangère. L'apprentissage est plus autonome qu'à la Realschule plus et les écoliers reçoivent une formation générale plus large. Contrairement au Gymnasium, la formation des élèves d'une Realschule est orientée vers une profession. Le diplôme obtenu à la fin de la Realschule (« Realschulabschluss ») permet d'accéder à de bons emplois qualifiés dans tous les secteurs.

### **Lycée**

Le Gymnasium dure 8 ans et est sanctionné par un examen final, le baccalauréat général (également appelé "Abitur"). Il fait davantage appel à l'autonomie que la Realschule et la Realschule plus et prépare plutôt à des études supérieures qu'à la vie professionnelle.

### **Invitation à l'examen d'entrée à l'école**

En Rhénanie-Palatinat, il est obligatoire de se soumettre à un examen médical avant d'entrer à l'école primaire. L'examen de l'enfant a lieu en présence des parents ou d'un seul parent. Vous recevrez une convocation à l'examen médical d'entrée à l'école (Schuleingangsuntersuchung) de la part de l'Office de la santé de l'administration du district Alzey-Worms.

Lieu de l'examen : Gesundheitsamt Alzey-Worms

 [An der Hexenbleiche 34, 55232 Alzey](#)

### **Contact**

[☎067314087038](tel:067314087038)  
[☎067314087039](tel:067314087039)  
[☎0673140887039](tel:0673140887039)  
[@gesundheitsamt@alzey-worms.de](mailto:@gesundheitsamt@alzey-worms.de)

Le jour du rendez-vous, veuillez vous munir des documents suivants :

- Livret jaune du pédiatre
- Carte de vaccination
- Lunettes (si disponibles)
- la lettre d'invitation qui vous a été envoyée
- faites-vous accompagner d'un interprète si vous en avez besoin

**Veillez envoyer les rapports médicaux et thérapeutiques complémentaires (par exemple, ergothérapie, orthophonie, SPZ, KinZ) 14 jours avant le rendez-vous :**

Administration du district Alzey-Worms  
Service de santé publique  
An der Hexenbleiche 34  
55232 Alzey

**Si vous ne pouvez pas vous rendre à la date d'examen proposée, veuillez contacter le bureau de santé en temps utile afin qu'une autre date puisse être trouvée.**

💡 **Important :** L'examen ne détermine pas si votre enfant peut aller à l'école ou non. Son objectif est de constater si votre enfant a besoin d'encouragement et de soutien dans certains domaines, et ainsi de garantir le succès de son apprentissage. Les résultats de l'examen seront transmis à l'école en concertation avec vous.

## Communiqué de presse pour les enfants ukrainiens

Informations générales sur la scolarisation des enfants ukrainiens par le service du délégué du gouvernement du Land pour la migration et l'intégration en RLP (04.05.2022)

### Informations générales

Les enfants ukrainiens ayant fui leur pays ont en principe le droit d'aller à l'école, mais pas l'obligation d'y aller. Dès qu'ils sont inscrits dans la commune, l'école est obligatoire. Ils doivent alors fréquenter régulièrement l'école et sont intégrés dans les classes existantes. Dans ce cadre, les écoles doivent établir pour chaque enfant un emploi du temps individuel qui permette de combiner, selon les besoins, un soutien linguistique (jusqu'à 20 heures de cours par semaine) et l'enseignement régulier (dans les matières où cela est possible). Afin qu'ils puissent garder le contact lors de leur retour, ils doivent également avoir la possibilité de participer à des cours en ligne en ukrainien pendant les heures de cours normales, si cela est possible d'un point de vue organisationnel (l'Institut pédagogique du Land fournit de plus amples informations à ce sujet) : <https://pl.bildung-rp.de/aktuelle-themen/ukraine.html>). La mise en œuvre et l'organisation concrètes de ce cadre fixé par le ministère de l'Éducation nationale relèvent de la mission des écoles. Il convient de tenir compte de la charge de travail globale des élèves.

### Promotion des langues

Pour répondre aux besoins, les heures de soutien linguistique dans les écoles ont déjà été augmentées. Les écoles peuvent continuer à demander des mesures de soutien linguistique supplémentaires. Conformément au concept de promotion linguistique du Land de Rhénanie-Palatinat, on a délibérément choisi de ne pas créer de classes séparées afin de permettre aux enfants d'apprendre l'allemand en même temps que des cours structurés et dans l'environnement d'une classe germanophone.

## **Enseignants ukrainiens**

Le recrutement d'enseignants ukrainiens ayant les compétences requises dans ce domaine est actuellement à l'étude. Actuellement (mi-avril), 133 candidatures ont été déposées. Les solutions aux obstacles rencontrés (par exemple l'absence de certificat de bonne conduite) ont d'abord été trouvées au niveau de la conférence des ministres de l'éducation et de la culture. Jusqu'aux vacances d'été, les enseignants ukrainiens peuvent être recrutés sans certificat de bonne conduite. Cela a déjà été fait sur les trois sites de l'ADD.

## **Statistiques actuelles**

Actuellement, environ 5000 enfants en âge scolaire ayant fui l'Ukraine se trouvent en Rhénanie-Palatinat. Environ 2.000 de ces enfants fréquentent des écoles primaires, près de 1.100 sont inscrits dans une Realschule plus, environ 360 dans les Gesamtschulen et environ 850 enfants fréquentent un Gymnasium. Des enfants ukrainiens sont également scolarisés dans des écoles spécialisées ainsi que dans des collèges et lycées techniques associés. (Addendum : Au 02.05., il y en a déjà 6.076 dans les écoles d'enseignement général et 152 dans les BBSn).

## **Coordination par les tables rondes**

Les tables rondes ont été relancées dans leur rôle de coordination et se réunissent déjà sous différentes combinaisons. A cet effet, des référents\* de l'ADD ont été désignés pour intervenir de manière coordonnée dès qu'un pilotage s'avère nécessaire.

## **Enseignement de la langue d'origine**

Ici, la procédure est inchangée : Tout d'abord, les besoins en matière d'enseignement de la langue d'origine sont identifiés et transmis à l'autorité scolaire. Celle-ci vérifie et, en fonction des résultats, met en place l'enseignement de la langue demandée sur le lieu des besoins. Pour l'ukrainien, le délai d'inscription initial (15 mars) a été annulé. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'à nouvel ordre.

## **Possibilités d'information pour les parents ukrainiens**

Une fois les familles signalées, les écoles sont responsables de la communication. Dans ce contexte, le ministère de l'Éducation met à disposition une fiche d'information sur le système scolaire allemand en ukrainien et en russe :

[https://migration.bildung-rp.de/links-und\[1\]materialien/das-schulsystem-in-rheinland-pfalz.html](https://migration.bildung-rp.de/links-und[1]materialien/das-schulsystem-in-rheinland-pfalz.html) Il existe en outre un formulaire d'admission scolaire bilingue. Pour les entretiens, il est possible de faire appel à des interprètes\* et les enseignants de la langue d'origine peuvent également apporter leur soutien. Comme la ligne d'information Ukraine du pays (0800 9900 660) est désormais activée et que les collaborateurs\* parlent aussi bien l'allemand que l'ukrainien, les écoles, les enseignants et les parents peuvent également s'y adresser ensemble.

## Fréquentation de la crèche

Les enfants ukrainiens ayant fui leur pays ont le droit de fréquenter une crèche. Une fois les enfants accueillis, l'institution peut engager du personnel supplémentaire. En accord avec le service de la jeunesse, la préférence est donnée aux personnes maîtrisant l'ukrainien. Mme Strauß décrit le cas d'une éducatrice ukrainienne qui a fui son pays et qui s'occuperait d'enfants qui ont fui. Mme Strauß souhaite savoir si l'éducatrice peut être engagée. La question du financement étant en principe réglée et l'office de la jeunesse étant tenu de trouver des solutions (il est souvent possible de trouver des locaux libres dans les locaux communaux, par exemple), Mme Bogensperger confirme que les bases pour l'embauche de l'éducatrice ukrainienne sont réunies. La circulaire relative à l'attribution d'une place d'accueil en crèche ou en garderie pour les enfants ukrainiens ayant fui leur pays en constitue la base (voir annexe).

## Études

En Allemagne, vous pouvez commencer à étudier sans certificat d'admission aux études supérieures. Vous devez cependant faire reconnaître au plus vite le certificat d'admission aux études supérieures de votre pays d'origine.

Vous pouvez par exemple commencer vos études à l'Université Kiron qui vous accorde deux années pour faire reconnaître vos diplômes. C'est la commune dans laquelle vous résidez qui est l'autorité compétente pour cette démarche.

## Kiron Open Higher Education

Les étudiants de Kiron passent les examens de leurs deux premières années d'études en ligne et passent la troisième année d'études dans une université partenaire. Les diplômes délivrés sont reconnus. Le concept de Kiron brise les quatre barrières du HCR et permet aux réfugiés (i) de commencer des études sans documents légaux, (ii) d'être dispensés de payer des frais de scolarité, (iii) multiples options grâce à l'association des études en ligne et hors-ligne, ainsi que (iv), des options moins onéreuses pour l'assistance au cours de l'apprentissage de la langue.

## Associer les études en ligne et hors-ligne

Les études en ligne sont rendues possibles grâce aux Massive Open Online Courses et aux Small Private Online Courses. Ce sont des cours reconnus par les meilleures universités du monde comme Harvard, Stanford, MIT ou Yale et qui ont été rendus accessibles au grand public. Après accord avec les prestataires, Kiron organise les cours gratuits et les associe avec les dernières technologies d'e-learning pour proposer des modules d'apprentissage. Les universités partenaires comptabilisent ces cours en ligne et permettent aux étudiants d'effectuer la troisième année du programme choisi sur place.

**Important :** Pour le 3e vous avez besoin d'une preuve d'admission à l'université reconnue en Allemagne. Veillez donc à vous en occuper durant vos deux premières années d'études.

## Technologies, supprimer les barrières de la langue et psychosociales

Grâce aux collaborations avec Keepod, Microsoft, Google for Education et Dropbox qui mettent à disposition des ordinateurs portables et les logiciels nécessaires, Kiron peut écarter les difficultés liées à des études en ligne. Tous les cours sont proposés en anglais avec la possibilité d'ajouter des sous-titres dans la langue souhaitée. Au cours de leurs études, tous les étudiants

ont la possibilité d'apprendre l'anglais, l'allemand et d'autres langues.

En outre, Kiron offre, par le biais de l'assistance aux étudiants, la possibilité de participer à un programme de buddy et de mentoring, de recevoir des cours de soutien et de bénéficier de services de conseil psychosocial.

Vous trouverez Kiron en ligne sur : [www.kiron.university](http://www.kiron.university)

## Famille

### Offres pour les familles

En Allemagne, les familles bénéficient de nombreux avantages. Cela comprend la coassurance familiale et de nombreuses réductions sur l'utilisation des installations culturelles, sportives et de loisirs. En outre, les familles ont le droit à des conseils et des services dans les allocations parentales d'éducation, familiales et parentales. En outre, en Rhénanie-Palatinat, la fréquentation des crèches est gratuite.

Dans ce chapitre, vous trouverez un aperçu des offres de soutien et des informations pour les familles et les enfants. On y trouve également de nombreuses adresses sur les thèmes de l'aide précoce, de la grossesse et de la garde des enfants.

Les premiers interlocuteurs sont les collaborateurs du [service de la jeunesse de l'administration du district d'Alzey Worms](#). Le service de la jeunesse propose des offres très variées, de la grossesse/naissance à l'accueil de jour des enfants et à l'encadrement pédagogique curatif, à la formation des jeunes et aux offres concernant les aides précoces, le bien-être des enfants et la santé des enfants. Vous trouverez les offres et les interlocuteurs du service de la jeunesse sur le [site Internet de l'administration du district](#). Vous trouverez également des informations sur la [grossesse et la naissance](#) ainsi que sur les [offres de garde d'enfants](#) sur le site Internet.

### Informations sur les services de garde d'enfants pour les parents d'autres cultures dans différentes langues

En Allemagne, les parents et les enfants connaissent de nombreuses possibilités concernant la formation et les soins. Afin de faire connaître l'offre au plus grand nombre, des courts métrages thématiques ont présenté le travail des structures d'accueil de jour et de la garde d'enfants ainsi que les bases de l'éducation précoce pour les enfants :

#### Thèmes des films :

- Film 1 Opportunités pour les enfants - services d'éducation et de soins pour les enfants jusqu'à six ans
- Film 2 Jouer, c'est apprendre
- Film 3 Vivre la diversité : chaque enfant est le bienvenu
- Film 4 La langue ouvre des portes
- Film 5 Garde d'enfants et famille : un partenariat pour les enfants
- Film 6 Accompagner avec soin les jeunes enfants - services d'éducation et d'accueil des enfants de moins de trois ans
- Film 7 Communauté vivante - renforcer les contacts sociaux des enfants
- Film 8 Préparer les enfants à la vie - sur le chemin de l'école

Les films sont disponibles dans les 5 langues suivantes : [Allemand](#), [anglais](#), [français](#), [arabe](#), [farsi](#)

Le projet est une initiative du ministère des affaires sociales et de l'intégration de Hesse et a été développé en coopération avec le ministère des affaires sociales de Bavière et l'association Didacta.

## **Informations multilingues du ministère de l'Éducation sur l'admission en crèche pour les migrants**

Les parents d'enfants issus de l'immigration, notamment les enfants réfugiés, peuvent également être informés dans leur langue d'origine des raisons, du moment et des modalités d'admission dans une crèche en Allemagne .

La [lettre aux parents](#) traduite [du ministère de l'Éducation](#) est disponible en [anglais](#), [arabe](#), [dari](#), [persan](#), [serbe](#), [kurde](#), [albanais](#) et [chinois](#).

Vous trouverez [des mots-clés pour un contrat de prise en charge](#) en [serbe](#), [persan](#), [kurde](#), [anglais](#), [chinois](#), [arabe](#) et [albanais](#).

De plus amples informations ainsi que les lettres à imprimer sont disponibles sur le [serveur Kita](#).


## **Réseau de protection de l'enfance**

Le réseau de protection de l'enfance du bureau de protection de la jeunesse du district a pour thème une petite enfance sûre et saine pour tous les enfants. Il est également possible d'y trouver des sages-femmes.


## **Domaines et personnes de contact**

### **Protection de l'enfance le bien-être et la santé des enfants, Protection de l'enfance**

Brand, Kerstin


 [06731/408-6101](tel:067314086101)

Sterz, Melanie

 [06731/408-5292](tel:067314085292)

### **Réseau de protection de l'enfance**

Sterz, Melanie

 [06731/408-5292](tel:067314085292)

Au-delà de l'offre de l'Office de la jeunesse, il existe de nombreuses offres par les maisons intergénérationnelles à Alzey et Monsheim.

## **Maisons intergénérationnelles**

A Alzey et à Monsheim, il y a une maison multi-générationnelle avec de nombreuses offres également internationales pour les femmes et les familles, qui sont toujours mises à jour.

Offres Alzey via Antonia Brauer :

[@mgh-alzey@dwwa.de](mailto:@mgh-alzey@dwwa.de)

Offre Monsheim via Sabine Beyer :

[@familienzentrum.kgm.monsheim@ekh-net.de](mailto:@familienzentrum.kgm.monsheim@ekh-net.de)

## **Boussole familiale pour le district Alzey Worms et guide de la famille**

### **Boussole familiale**

La boussole familiale pour le district Alzey-Worms contient, dans un format compact et clair, de nombreux contacts dans le district pouvant aider les familles au quotidien, mais également en cas de crise.

[Boussole des familles \(PDF-Download, 682 kb\)](#)

### **Portail des familles**

Vous trouverez davantage d'informations pratiques sur les prestations sociales et les subventions publiques sur le site internet du ministère fédéral de la famille, des femmes, de la jeunesse et des affaires sociales :

<https://familienportal.de>

### **Grossesse et accouchement**

En Allemagne, les futures mères bénéficient d'une protection particulière et ont droit à des conseils, à des soins médicaux et à un soutien pour les nouvelles acquisitions pour l'enfant. En cas de grossesse, consultez toujours en premier lieu un médecin et faites-lui passer les examens préventifs. Vous recevez un carnet de maternité, qui atteste de votre grossesse et vous donne des informations importantes sur votre état de santé et celui de votre enfant. Ayez toujours votre carnet de maternité sur vous en cas d'urgence. Déclarez la naissance future dans votre Communauté de communes. Elle étudiera votre cas pour savoir si vous avez suffisamment de place pour accueillir un enfant et commande le kit de naissance du bébé.

La naissance d'un enfant est pour chaque parent un évènement spécial rempli de joie, mais également d'incertitudes. La parentalité s'accompagne de situations nouvelles, inhabituelles, fatigantes et parfois même difficiles. Les parents qui ont besoin ou souhaitent bénéficier de conseils, d'un accompagnement et d'un soutien professionnels dans cette nouvelle phase de leur vie peuvent faire appel à l'offre d'accompagnement familial proposée par le centre de consultation pour femmes enceintes du Landkreis.


### **Centres de consultation pour femmes enceintes**


Les femmes enceintes et les futurs parents ont le droit à une consultation pour toutes les questions liées à la grossesse. Il peut s'agir de questions concernant la résolution de conflits psychosociaux dans le contexte d'une grossesse, les aides sociales et économiques ainsi que les prestations et les aides familiales. Des conseils sont disponibles pendant la grossesse et après la naissance jusqu'au troisième mois. Le droit de l'enfant à l'éducation est limité à l'âge d'un an.

**Les centres de consultation en matière de grossesse suivants sont responsables des familles vivant dans le district d'Alzey-Worms :**

## Consultation pour femmes enceintes et femmes en conflit avec la grossesse auprès de l'œuvre diaconale de Worms-Alzey


Centre de consultation à Alzey

 [Schlossgasse 14, 55232 Alzey](#)

 [06731 950313](#) ou [06731 950316](#)

Centre de conseil du site de Worms

 [Seminariumsgasse 4-6, 67549 Worms](#)

 [06241 9202928](#) ou [06241 9202929](#)

## Conseils aux femmes enceintes et aux situations d'urgence

Centre Caritas d'Alzey


 [Obermarkt 13, 55232 Alzey](#)

 [06731941597](#)

## Centre de conseil pour les femmes enceintes dans les situations d'urgence et de conflit


Centre Caritas St.Vinzenz

 [Kriemhildenstraße 6, 67547 Worms](#)

 [06241268123](#)

pro familia Mainz e.V.

 [Quintinsstraße 6, 55116 Mayence](#)

 [061312876610](#)

En outre, il existe avec Caritasverband Mainz e.V. une offre spéciale pour les migrants vivant dans le district et leurs proches :

## Conseil pour les femmes enceintes et en situation d'urgence

Projet "... en tant que (future) mère NEU en Allemagne"

Centre Caritas St. Elisabeth

 [Friedrich-Ebert-Straße 38, 55286 Wörrstadt](#)

 [067329336933](#)

## Examens médicaux préventifs pour votre enfant dès le début :

Les examens préventifs peuvent être utilisés pour détecter et traiter d'éventuelles maladies ou retards de développement à un stade précoce. Le développement physique et mental de votre enfant sera continuellement surveillé. À chaque examen, le docteur vous informera en détail, vous rappellera les rendez-vous pour les vaccinations et vous donnera des conseils sur les éléments à surveiller. Vous serez invités pour les examens préventifs au centre pédiatrique de Hombourg par le bureau central de la direction régionale. Là-bas, votre médecin envoie également une attestation confirmant que l'examen de votre enfant a été effectué. Veuillez toujours apporter aux examens les formulaires de feedback. Les frais sont pris en charge par les caisses d'assurance maladie. Si vous n'avez souscrit à aucune assurance maladie, les frais sont pris en charge par le Land. Pour cela, prenez contact avec votre cabinet médical ou votre



service de santé publique. Retrouvez d'avantage d'informations sur le déroulement et le contenu des examens préventifs : (Flyer en annexe « Alles Gute für Ihr Kind » (« Le meilleur pour votre enfant ») - avec une présentation multilingue).

[Protection de l'enfance Rhénanie-Palatinat \(PDF-Download, 575 kb\)](#)

### **Responsable au service de santé d'Alzey-Worms :**

Kerstin Brand

☎ [067314087077](tel:067314087077)

@ [brand.kerstin@alzey-worms.de](mailto:brand.kerstin@alzey-worms.de)

### **Accouchement et suivi**

Votre gynécologue vous orientera vers une clinique pour l'accouchement. La clinique vous remettra un certificat de naissance. Demandez à la clinique une sage-femme pour un suivi dans votre logement après l'accouchement. Si la clinique ne peut pas vous orienter vers une sage-femme, adressez-vous au

### **Service de coordination de la protection de l'enfance, des aides précoces et de l'éducation familiale**

Doris Meyer-Kamprad

Administration du district Alzey Worms

📍 [An der Hexenbleiche 34, 55232 Alzey \(Allemagne\)](#)

☎ [067314085461](tel:067314085461)

@ [meyer-kamprad.doris@alzey-worms.de](mailto:meyer-kamprad.doris@alzey-worms.de)

🌐 [www.alzey-worms.de](http://www.alzey-worms.de)

### **Bureau du service social de l'Office de la jeunesse**

Bertram, Irmtraud

☎ [067314085711](tel:067314085711)

@ [Bertram.Irmtraud@alzey-worms.de](mailto:Bertram.Irmtraud@alzey-worms.de)

Tâches :

- gestion générale des dossiers
- Envoi postal
- Assurer la joignabilité par téléphone
- Informations sur les compétences et orientation vers le spécialiste compétent
- Planification des rendez-vous pour les services sociaux
- Autorité compétente

### **Dépliant d'information sur la liste des sages-femmes du district d'Alzey-Worms**

[Liste](#) des sages-femmes exerçant dans le district d'Alzey-Worms (sans prétention à l'exhaustivité).

### **Que font les sages-femmes ?**

Les sages-femmes conseillent, s'occupent et soutiennent les mères et les nouveau-nés lors de la grossesse, l'accouchement, les couches et la période de repos. L'aide d'une sage-femme peut être demandée par chaque femme enceinte, donnant naissance ou ayant accouché, et comprend :

- Conseils et informations
- Soins prénataux
- Accompagnement/aide en cas de troubles liés à la grossesse et contractions de Braxton-Hicks
- Préparation à la naissance
- Aide à l'accouchement
- Aides pendant les couches (conseils pour les couches)
- Rééducation du périnée

💡 Toute femme enceinte peut s'adresser directement à la sage-femme. Les frais sont pris en charge par la caisse d'assurance maladie.

## **kit de naissance**

Une fois que vous avez votre carnet de maternité, vous recevez un bon d'achat du service social pour vous acheter des vêtements de naissance et, à partir de six semaines avant la naissance, un autre bon d'achat pour le kit de naissance de votre enfant. Après la naissance, vous recevez avec l'attestation de naissance un bon d'achat pour une poussette et, 4 à 6 semaines après la naissance, un autre bon d'achat pour les vêtements du bébé. Un berceau et un matelas à langer sont mis à disposition dans votre centre d'hébergement. Vous y recevrez d'abord un bon d'achat pour des vêtements de maternité, puis un bon pour un landau ainsi que des vêtements et ustensiles pour votre enfant.

## **Inscription au bureau d'état civil**

Les nouveau-nés doivent être enregistrés auprès du Bureau d'état civil (Standesamt) et de la direction du centre d'accueil. La maternité se charge de la déclaration de la naissance à l'état civil. C'est là où vous sera délivré l'acte de naissance (le cas échéant provisoire) de votre enfant, sur présentation de votre pièce d'identité, de l'attestation de naissance de la clinique et, si applicable, de votre acte de mariage.

## **Garderie**

Tous les parents ont le droit de choisir entre plusieurs modes de garde (p. ex. la garderie, la crèche, une nounou). Avant de prendre une décision, vous pouvez prendre conseil auprès de l'Office de la jeunesse et vous renseigner sur les places disponibles sur place. Les enfants ont légalement le droit d'être gardés en dehors du cercle familial à partir d'un an et jusqu'à leur entrée à l'école. La garderie est gratuite pour les enfants à partir de deux ans et jusqu'à leur entrée à l'école. Les frais pour les repas du midi sont cependant à la charge des parents si cela est nécessaire. Les parents souhaitant confier leur enfant à une garderie doivent inscrire leur enfant à l'avance dans cette garderie. En cas de difficulté à trouver une place, ou si davantage de conseils sont souhaités, les parents doivent contacter dès que possible l'Office de la jeunesse.

Retrouvez plus d'informations ainsi que les contacts correspondants sur :

### [Garderie \(Téléchargement PDF, 329 ko\)](#)

Avant d'entrer à l'école à environ un an, votre enfant peut être pris en charge à la garderie. Votre enfant pourra s'y faire des amis, apprendre l'allemand au contact des éducateurs, des enfants et d'autres parents, et découvrir de nouvelles choses. La garderie est une préparation efficace et très importante à l'école. Pour vous, parents, la garderie vous permet d'avoir le temps de suivre un cours d'allemand.

Au fait : l'une des émissions de télévision allemandes pour enfants les plus connues, qui explique toutes sortes de faits sur l'Allemagne, est aussi disponible en arabe, en kurde et en dari :

### [die Sendung mit der Maus International](#)

## **Réfugiés mineurs non accompagnés**

Les réfugiés mineurs qui sont entrés sur le territoire allemand sans accompagnement sont placés sous la tutelle de l'Office de la jeunesse (Jugendamt). Après une entrevue avec le mineur, cet Office détermine son âge afin de décider s'il va être pris en charge par l'Office ou s'il est considéré comme majeur.

Pour les mineurs qui sont entrés en Allemagne sans leurs parents mais avec de la famille (par ex. oncle ou tante, cousins ou frères et sœurs plus âgés), il y a deux possibilités. Soit le parent majeur dépose une demande de mise sous tutelle auprès du tribunal familial : avec la tutelle, le parent assume l'entière responsabilité du mineur en lieu et place de ses parents. Soit le parent peut faire usage du droit d'éducation que lui ont transféré les parents de façon officielle et qui découle de son comportement responsable de ce dernier. Dans les deux cas, le mineur peut rester dans sa famille. Si le parent rejette les deux solutions, le mineur est considéré comme réfugié mineur non accompagné, pris en charge par l'Office de la jeunesse (voir ci-dessus) et intégré dans un foyer d'accueil. L'Office de la jeunesse du district Alzey Worms offre par ailleurs la chance aux jeunes réfugiés de s'intégrer dans un cadre familial grâce aux familles d'accueil. Le service des enfants placés de l'Office de la jeunesse du district accompagne les familles d'accueil et les hôtes par un service de conseil spécialisé.

## **Violences dans les relations proches**

### **Aide en cas de violence dans la famille**

La violence au sein de la famille est la forme de violations des droits de l'Homme la plus répandue dans le monde ! Si vous en êtes victime ou si vous connaissez quelqu'un qui est victime de violences dans sa famille, il existe des organismes dans le district Alzey Worms qui peuvent vous aider ! Pour en savoir plus, consultez le dépliant ci-dessous :

### [Télécharger l'affiche 3 langues \(PDF, 6,16 MB\)](#)

## **Table ronde contre la violence dans les relations sociales étroites dans le district d'Alzey-Worms**

Le Bureau des femmes propose également un service de conseil, de soutien et d'aide contre la violence au sein de la famille. En outre, le responsable de l'égalité des chances organise régulièrement la table ronde contre la violence dans les relations sociales proches. Les offres

d'aide et les lignes directrices actuelles y sont présentées et les personnes impliquées travaillent également en réseau au-delà des frontières du district afin d'offrir de bons services aux personnes concernées.

💡 Informations pour les femmes en fuite en [allemand](#), [anglais](#) et [ukrainien](#)

## Le guide familial pour les personnes handicapées

[Le guide des familles pour les personnes handicapées](#) de "Aktion Mensch" propose des informations et des adresses pour les personnes handicapées et leurs familles. Les personnes handicapées et leurs familles peuvent trouver des informations importantes sur ce site. Les thèmes suivants concernant la vie avec un handicap en allemand simple et facile sont abordés :

- École
- Profession
- Loisirs
- Accessibilité
- Droits
- Se loger
- Consultation
- Assurance maladie et soins de santé et bien plus encore

## Femmes

### Services de conseil pour les femmes



### Déléguée à l'égalité des chances dans le district et bureau des femmes du district d'Alzey Worms

En Allemagne, les droits de toutes les personnes vivant sur le territoire sont inscrits dans la Loi fondamentale. En Allemagne, les femmes ont les mêmes droits que les hommes. Il existe une loi de protection contre la violence pour lutter contre la violence domestique.

Dans le district Alzey-Worms, il existe un délégué de l'égalité entre hommes et femmes dans l'administration du district Alzey-Worms ainsi que plusieurs communautés de communes qui s'occupent et conseillent les femmes. Les délégués de l'égalité entre hommes et femmes reçoivent les filles et les femmes se sentant discriminées dans leur relations, leurs familles, leur lieu de travail, dans la vie publique et dans leur situation sociale, sont victimes de violences, et ont besoin de l'assistance, des conseils ou d'informations, mais aussi tout simplement pour se plaindre de quelque chose.

Ils accueillent également bien entendu les hommes qui ont par exemple des problèmes avec la conciliation du travail et de la famille ou qui veulent apporter une contribution à l'égalité des chances.

## **Bureau des femmes de l'arrondissement d'Alzey Worms**

La déléguée à l'égalité propose de nombreux séminaires, formations et manifestations sur les thèmes les plus divers. Vous trouverez le programme actuel haut en couleurs sous : [www.frauen-in-aktion.de](http://www.frauen-in-aktion.de). Les groupes et associations de femmes, les organisations sont invités à collaborer, tout comme les femmes "non organisées" qui souhaitent s'engager et participer au réseau de femmes. Il est utile de prendre rendez-vous, car le bureau ne peut pas toujours être occupé en raison de rendez-vous extérieurs.

## **Déléguée à l'égalité des chances sur le marché du travail et responsable de l'immigration du Jobcenter Alzey Worms**

Outre l'administration du district, le Jobcenter Alzey Worms a également une déléguée à l'égalité des chances sur le marché du travail et une déléguée à l'immigration. Mme Kerstein Adjalian est également l'interlocutrice des femmes migrantes reconnues et la déléguée à l'immigration du Jobcenter Alzey-Worms. Le Jobcenter Alzey-Worms promeut l'égalité entre les femmes et les hommes par le biais de la déléguée à l'égalité des chances sur le marché du travail (BCA)"

La déléguée à l'égalité des chances sur le marché du travail (BCA), Kerstin Adjalian conseille et soutient le Jobcenter Alzey-Worms dans les questions d'égalité entre les femmes et les hommes, de promotion des femmes et de meilleure conciliation de la vie familiale et professionnelle pour les deux sexes :

### **Elle informe, conseille et soutient :**

Les demandeurs d'emploi, en particulier ceux qui ont des responsabilités familiales  
Les employeurs et leurs organisations  
Les institutions ainsi que les réseaux actifs dans le domaine de la conciliation de la vie familiale et professionnelle  
Chargée de la migration  
Conseils sur les qualifications linguistiques

### **Cours d'intégration généraux subventionnés par l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés (BAMF)**

### **Cours de langues spécifiques à l'emploi financés par le Fonds social européen (FSE)**

- Promotion des cours de langues dans le cadre du nouveau décret sur la promotion de la langue allemande (DeuFöV)
- soutien linguistique à bas seuil
- Cours de migration des jeunes et cours d'alphabétisation


autres possibilités de financement :

- Conseils sur la reconnaissance des qualifications professionnelles en vertu de la loi sur l'évaluation des qualifications professionnelles (BQFG)

- Organisation et soutien d'événements pour les bénévoles du réseau "SKEFF - Forum pour les bénévoles dans le soutien social des réfugiés"
- Lancement et présentation d'offres (éducatives) d'intégration professionnelle et sociale orientées vers les besoins et les groupes cibles  
Coopération avec tous les partenaires du réseau dans le domaine de la migration, en particulier avec les centres de conseil en migration d'Alzey et d'Osthofen

Contact : Responsable de la migration - Jobcenter pour l'intégration sur le marché du travail Alzey-Worms

 Kerstin Adjalian

 [Bleichstr. 6 - 8, 55232 Alzey](#)

 [067319507383](tel:067319507383)

[@jobcenter-Alzey-Worms.BCA@jobcenter-ge.de](mailto:@jobcenter-Alzey-Worms.BCA@jobcenter-ge.de)

Pour plus d'informations, voir [www.jobcenter-alzey-worms.de](http://www.jobcenter-alzey-worms.de)

### **Cours d'alphabétisation et de langue pour les femmes**

Le Katholisches Bildungswerk Rheinhessen et la KEB Rheinland-Pfalz proposent, en collaboration avec le centre Caritas d'Alzey sur le site de Wörrstadt, des cours qui permettent aux femmes d'apprendre à lire et à écrire en petits groupes.

Le cours s'adresse aux femmes dont l'allemand est la langue maternelle ainsi qu'aux réfugiées et aux migrants ayant ou non des connaissances en allemand. Il est possible de commencer à tout moment.

Vous trouverez de plus amples informations sur les dates, l'heure, le lieu ainsi que les interlocuteurs sur le [site web du diocèse de Mayence](#).

### **Application Breastcare pour le dépistage précoce du cancer du sein**

Le cancer du sein est le type de cancer le plus fréquent dans le monde. Au cours de sa vie, une femme sur huit est atteinte d'un cancer du sein en Europe. Rien qu'en Allemagne, environ 70 000 femmes sont atteintes d'un cancer du sein chaque année. Plus la maladie est détectée tôt, plus les chances de guérison sont généralement élevées. Environ 25 % des maladies pourraient être évitées en adoptant un mode de vie sain. L'application breastcare est une vulgarisation scientifique. Elle explique de manière simple tout ce qu'il faut savoir sur le cancer du sein. Elle parle du dépistage précoce. Elle explique également l'importance d'adopter un mode de vie sain. Actuellement, l'application est disponible en sept langues : arabe, allemand, anglais, farsi, français, espagnol et turc.

### **L'application breastcare**

- rappelle à l'aide d'un calendrier des cycles la nécessité de palper ses propres seins
- explique l'autopalpation étape par étape grâce à un guide illustré
- explique les facteurs de risque et les symptômes et donne des conseils concrets pour un mode de vie sain
- répond aux questions sur les examens médicaux de dépistage en Allemagne
- renvoie à de nombreux points de contact, tels que les centres du sein, les délégués à l'intégration ou les offres d'aide, auxquels les femmes peuvent s'adresser en cas de questions

- raconte des témoignages motivants

L'application peut être téléchargée dans les App Stores d'Apple et de Google. L'application est gratuite. Elle peut être utilisée sans que des données personnelles soient collectées. Elle ne contient pas de publicité et s'inscrit dans la durée. Vous trouverez plus d'informations dans sept langues ici : [www.breastcare.app](http://www.breastcare.app)

## Santé

### Guide de santé

### Guide sanitaire du district d'Alzey-Worms

Dans le [guide de santé du district d'Alzey Worms](#), vous trouverez des adresses de médecins avec leurs offres et également les langues parlées dans leur cabinet.

Vous trouverez des offres utiles de conseil en matière de santé en turc et en russe sous : <http://www.patientenberatung.de/>

### Assurance maladie

En Allemagne, l'assurance maladie est obligatoire. Vous avez un titre de séjour ? Vous devez vous inscrire auprès d'une caisse d'assurance maladie régulière. Vous obtiendrez alors une carte d'assurance. Celle-ci vous donne droit aux mêmes prestations que celles dont bénéficient tous les habitants d'Allemagne.

Vous pouvez obtenir des conseils sur ce thème auprès des **services de consultation en matière de migration** dans le district d'Alzey-Worms :

- [Caritas Osthofen](#)
- [Café asile Alzey - Diakonisches Werk](#)
- FID [Alzey](#) et [Wöllstein](#)

Vous souffrez d'une maladie grave à l'étranger ? Vous avez également le droit aux soins de base dans de nombreux cabinets médicaux et hôpitaux étrangers. Renseignez-vous auprès de votre assurance maladie.

Vous pouvez choisir un médecin généraliste de votre choix. Vous avez besoin du traitement d'un ou une spécialiste ? Vous serez orienté par votre médecin généraliste.


Vous allez à l'hôpital ? Vous consultez un(e) thérapeute ? Vous allez chez le médecin ? Pensez à prendre votre carte d'assurance.


### Carte d'assurance

La carte d'assurance est très importante. Elle vous permet d'aller chez le médecin. Le médecin est alors payé par votre assurance. La carte est votre assurance partout en Europe. Elle s'appelle la carte d'assurance maladie européenne. Elle vous permet d'aller chez le médecin dans tous les États de l'UE.

Vous partez en voyage dans un pays hors de l'UE ? Dans ce cas, vous devez souscrire une assurance supplémentaire. Une assurance pour l'étranger vous protège pendant ce voyage. Cela s'appelle une assurance maladie à l'étranger.



Vous souhaitez comprendre le système de santé allemand ? Vous trouverez toutes les informations sur ce [site web](#) . Ces informations sont disponibles en allemand et en anglais.

 Vous trouverez [ici](#) toutes les informations importantes sur l'assurance maladie en 40 langues. Le site web explique les assurances disponibles. Vous apprenez à quoi vous devez prêter attention.

 En tant que personnes réfugiées ou demandeuses d'asile, vous ne bénéficiez pas encore d'une assurance maladie. Vous avez besoin d'un bon médical. Ainsi, vous pouvez aller chez le médecin. Vous pouvez obtenir ces bons auprès du [bureau d'aide sociale](#). Le service social se trouve dans l'administration du district à Alzey.

### **Assurance maladie Personnes de contact**

En Allemagne, l'assurance maladie est obligatoire. Voici ce que cela signifie : Dès que vous avez un titre de séjour, vous devez vous inscrire au [Jobcenter Alzey-Worms](#) . L'adresse est

 [Bleichstraße 6-8, 55232 Alzey](#)  
 [067319507760](#)

### **En outre, vous vous inscrivez vous-même auprès d'une caisse d'assurance maladie.**




Si vous avez fait les deux, vous recevrez une carte d'assuré de l'assurance maladie.

Vous pouvez choisir un médecin généraliste (médecin de famille). Si vous avez besoin d'un traitement par un spécialiste, vous recevrez une référence de votre médecin de famille.



N'oubliez pas d'emporter votre carte d'assuré(e) lorsque vous vous faites soigner par des médecins, des hôpitaux ou des thérapeutes reconnus.



### **Adressez-vous à la Administration du district d'Alzey-Worms**

#### **Service social/secteur de l'aide aux malades**

 [Ernst-Ludwig-Straße 36, 55232 Alzey](#) (bâtiment principal)  
 Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 08h00 à 12h00, lundi et mardi de 14h00 à 16h00, jeudi de 14h00 à 18h00  
 [@KrankenscheinAsylbewerber@alzy-worms.de](mailto:KrankenscheinAsylbewerber@alzy-worms.de)

#### **Personne à contacter :**

**Mme Hanf** (du lundi au vendredi)  
 [067314082311](#)  
 [@Hanf.Manuela@Alzey-Worms.de](mailto:Hanf.Manuela@Alzey-Worms.de)

**Mme Reinig** (lundi, mardi, mercredi, vendredi matin)  
 [067314082332](#)  
 [@Reinig.Judith@Alzey-Worms.de](mailto:Reinig.Judith@Alzey-Worms.de)



**Mme Weil** (du lundi au jeudi)

☎ [067314082331](tel:067314082331)

@[Weil.Sigrid@Alzey-Worms.de](mailto:Weil.Sigrid@Alzey-Worms.de)

## Numéros d'appel d'urgence - SOS

Une urgence est un danger imminent pour la santé. Vous avez une urgence ? Appelez un médecin de garde.

Contacts en cas d'urgence

☎ Police [110](tel:110)

☎ Pompiers, services de secours [112](tel:112)

☎ Ambulance, médecin d'urgence [112](tel:112)

💡 Les numéros d'urgence des téléphones portables fonctionnent toujours. Vous n'avez pas de carte prépayée pour votre portable ? Ces numéros fonctionnent malgré tout !

## Informations importantes à fournir en cas d'appel d'urgence

- **Qui** appelle (votre nom) ?
- **Où** s'est-il passé quelque chose (adresse) ?
- **Que** s'est-il passé ?
- **Combien** y a-t-il de blessés ou de malades ?
- **De quel** type de maladie ou de blessure s'agit-il ?
- **Attendez** qu'on vous pose des questions !

Restez calme. Parlez lentement et clairement. Ainsi, votre interlocuteur vous comprendra mieux. Ne mettez pas fin à la conversation. Toutes les informations importantes ont-elles été transmises ? Le service d'urgence/la police met fin à l'appel le cas échéant.

💡 Vous devez aller à l'hôpital ? N'oubliez pas votre pièce d'identité ou votre preuve d'arrivée. Vous êtes inscrits à une caisse d'assurance maladie ? Veuillez également apporter votre carte d'assurance.

👥 En tant que demandeur d'asile, vous ne pouvez vous rendre à l'hôpital sans feuille de soins qu'en cas d'urgence. À l'hôpital, vous devez présenter votre preuve d'arrivée. L'hôpital voit ainsi que vous êtes demandeur ou demandeuse d'asile. Les frais sont pris en charge par le bureau d'aide sociale.

💡 Gardez toujours votre calme et parlez clairement afin d'être mieux compris. Ne mettez pas fin à la conversation. C'est le service d'urgence/la police qui mettra fin à la conversation quand ils auront obtenu toutes les informations nécessaires.

## Visite médicale

💡 Vous avez besoin d'aide pour trouver un médecin approprié ? Renseignez-vous auprès de votre cercle d'aide, ou dans les centres de conseil aux migrants [Café Asyl](#), auprès de [Caritas Osthofen Migrationsberatung](#), ou [FID Migrationsberatung](#). Alternativement, demandez à l'encadrement dans votre logement.

👤 Vous cherchez l'asile ? Vous êtes malade ? Vous devez voir un médecin ? Ensuite, [les services sociaux](#) vous donneront un bon pour le traitement. Celle-ci vous permettra de vous rendre chez le médecin gratuitement.

👤 Vous avez besoin d'une opération ? Ce n'est pas une urgence ? Dans ce cas, le [bureau d'aide sociale](#) doit autoriser l'hospitalisation. Demandez l'autorisation avant de vous rendre à l'hôpital. Votre médecin vous fournira le certificat nécessaire. Le bureau d'aide sociale ne s'occupe que des prises en charge urgentes non médicales.

## Médicaments et pharmacies


Vous avez besoin de médicaments ? Allez voir votre médecin. Il vous donnera une ordonnance. Vous pouvez obtenir vos médicaments avec cette ordonnance dans n'importe quelle pharmacie. Les pharmacies sont généralement ouvertes du lundi au samedi. Les heures d'ouverture varient en fonction de la pharmacie. Vous avez besoin de médicaments en urgence la nuit ou pendant le week-end ? Toutes les pharmacies disposent d'un panneau avec le nom et l'adresse de la pharmacie d'urgence. Ces informations se trouvent également sur Internet.

Trouver une pharmacie de garde

 [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

👤 En tant que demandeur d'asile, vous pouvez obtenir de nombreux médicaments sans payer de supplément. Par conséquent, consultez votre médecin. Si vous n'avez pas d'ordonnance, vous devrez toujours payer les médicaments.

## Médecins généralistes et spécialistes

Vous êtes malade ? Allez voir votre médecin généraliste. Vous pouvez choisir vous-même votre médecin généraliste. Les médecins généralistes fixent eux-mêmes les heures d'ouverture. Vous avez besoin de l'aide de votre médecin généraliste ? Prenez rendez-vous sur .

Les médecins généralistes réalisent des examens importants. Ils sont votre premier contact en cas de maladie. Ils décident des médicaments nécessaires. Ils décident si d'autres examens spécialisés sont nécessaires.

Votre médecin généraliste vous orientera vers un ou une spécialiste le cas échéant. Ce spécialiste pourra procéder à des examens approfondis.

Si le cabinet médical est fermé, le service médical de garde peut aider (Téléphone [116117](tel:116117)).

💡 [Ici](#), vous pouvez rechercher des cabinets de garde. Ces médecins peuvent vous aider en dehors des heures normales d'ouverture.

## Gynécologues

Il est important que les femmes soient régulièrement examinées par un ou une gynécologue. Les médecins peuvent ainsi détecter les maladies suffisamment tôt. C'est ce qu'on appelle le dépistage. Vous pourrez aussi aborder le sujet de la contraception à cette occasion.

## Dentistes

Si votre enfant a mal aux dents, consultez un dentiste. Vous trouverez un aperçu des dentistes de votre région sur [ici](#).

Vous pouvez obtenir la feuille de soins pour le dentiste auprès du [service social](#). La feuille de soins n'est délivrée que si la consultation médicale est nécessaire.

## Pédiatres

Les enfants sont habituellement examinés par des pédiatres. Des examens et des vaccinations réguliers chez la pédiatre ou le pédiatre sont importants pour la santé de chaque enfant.

Les examens de dépistage prescrits sont appelés « U-Untersuchungen » (examens U), et sont toujours réalisés à un moment précis et gratuitement. Veuillez vous renseigner auprès d'un pédiatre sur les examens de santé obligatoires réglementés. Vous trouverez un aperçu des pédiatres de votre région sur [ici](#).

Vous pouvez obtenir la feuille de soins pour le pédiatre auprès du [service social](#). La feuille de soins n'est délivrée que si la consultation médicale est nécessaire.

## Visite médicale pour l'entrée à l'école primaire


Chaque enfant est examiné avant son entrée à l'école. Cet examen est obligatoire. En règle générale, un justificatif doit être présenté lors de la scolarisation.

Cet examen doit avant tout permettre de déterminer si un enfant a besoin d'un soutien et d'une aide particulière dans un domaine quelconque. L'objectif est de permettre à chaque enfant de bénéficier des conditions scolaires dont il a besoin pour réussir son apprentissage. La date de l'examen sera communiquée par le service de santé publique. L'examen lui-même a lieu au bureau de santé ou dans les écoles.

Vous devez être présent(e) pour que le médecin puisse vous poser des questions et discuter des résultats de l'examen avec vous. Il est également conseillé d'emporter le carnet d'examen jaune de l'enfant (également appelé carnet de prévention). Emportez également votre carnet de vaccination : il est également jaune. Le pédiatre vérifie ainsi la protection vaccinale de votre enfant. Les éventuelles vaccinations manquantes sont discutées. L'examen médical scolaire est effectué par des médecins expérimentés et par le personnel médical expérimenté du service de l'enfance et de la jeunesse. Ceux-ci disposent d'une capacité de jugement bien formée pour savoir si un enfant s'est développé conformément à son âge et est capable de répondre aux exigences scolaires ou s'il a peut-être encore besoin d'un soutien particulier dans un domaine. Dans ce cas, ils connaissent les possibilités de soutien spécifiques sur place et dans les différentes écoles et veillent à ce qu'un enfant reçoive le meilleur soutien et la meilleure aide possible.

(texte modifié d'après : BzgA)

## Consultations volontaires pour les réfugiés d'Ukraine au bureau de la santé publique

Le [service de santé publique d'Alzey-Worms](#) propose à  une consultation **le lundi de 13h30 à 15h30** pour des conseils et un premier examen. L'accent est mis sur les conseils concernant les vaccinations et les examens recommandés par le public pour les maladies contagieuses telles que la tuberculose, le COVID-19, la jaunisse contagieuse, la coqueluche, la rougeole et les maladies sexuellement transmissibles. En cas de besoin, les malades peuvent être suivis par



des médecins spécialistes.

Afin d'éviter les problèmes linguistiques, le service de santé publique conseille de venir accompagné d'une personne qui pourra traduire en cas de besoin. Les traducteurs peuvent être sollicités par le biais du [projet DOOR](#).

Les frais de traduction sont pris en charge par le Landkreis Alzey-Worms, mais pas les frais de déplacement de vous et du traducteur. En outre, il convient d'apporter, si possible, le carnet de vaccination ou d'autres documents médicaux lors de la première visite.

En cas de symptômes aigus de maladie, comme par exemple la toux, le rhume et la fièvre, vous devez contacter votre médecin de famille. Le rendez-vous au service de santé publique sera alors reporté.

Pour prendre rendez-vous pour les consultations du service de santé publique, un portail de réservation de rendez-vous sera prochainement disponible ici. D'ici là, veuillez prendre rendez-vous par téléphone.

Inscription sur  [067314087033](tel:067314087033) ou sur  [gesundheitsamt@alzey-worms.de](mailto:gesundheitsamt@alzey-worms.de)

### **Service psycho-social**

Le service socio-psychiatrique est un service du ministère de la Santé. Des travailleurs sociaux et des médecins y travaillent.

Ils s'assoient avec vous si vous avez des problèmes psychologiques. Ou si de tels problèmes existent dans la famille ou dans le cercle d'amis ou dans le voisinage.


Ils vous parlent et essaient de vous aider. Ils peuvent aussi venir chez vous. Si vous le souhaitez, le service socio-psychiatrique s'entretient avec des personnes qui vous sont proches.

Le service socio-psychiatrique connaît les maladies mentales et la toxicomanie. Aussi sur les oublis et autres troubles liés à l'âge. Ils connaissent la législation et les possibilités de traitement. Le service socio-psychiatrique vous apporte un soutien personnel.

Le travail du service socio-psychiatrique est gratuit et l'entretien reste anonyme. Vous n'avez pas besoin de dire votre nom.

N'ayez pas peur et appelez ! Dans ce cas, le service socio-psychiatrique prévoit suffisamment de temps.

#### **Contact :**

 [067314087095](tel:067314087095)

 [gesundheitsamt@alzey-worms.de](mailto:gesundheitsamt@alzey-worms.de)

### **Rheinhausen-Fachklinik (RFK) Alzey : service ambulatoire psychiatrique transculturel**

La Rheinhausen-Fachklinik est une clinique spécialisée dans les maladies psychiques et psychiatriques. On y trouve également des offres de conseils spécifiques en matière de traumatismes.

Vous trouverez les offres et le contact sous [Rheinhausen-Fachklinik Alzey](#)


Avec son **service ambulatoire psychiatrique transculturel**, la clinique spécialisée Rheinhessen d'Alzey propose un conseil et un traitement psychiatriques aux personnes issues de l'immigration dans leur **langue maternelle**.

### **A qui s'adresse l'offre du service psychiatrique ambulatoire transculturel ?**

- Vous habitez dans le district d'Alzey-Worms.
- Vous avez vécu des expériences traumatisantes dans votre pays d'origine ou lors de votre fuite.
- Vous vous trouvez dans une situation de vie difficile dans un pays qui vous est (encore) étranger.
- Vous ne pouvez pas encore bien communiquer, mais vous avez besoin d'une aide psychiatrique.
- Vous ne savez pas quelles possibilités notre système de santé offre pour vous aider.

Le service ambulatoire psychiatrique transculturel collabore avec des interprètes expérimentés ou fait appel à son propre personnel ayant des connaissances en langues étrangères - entre autres :

- Anglais
- Russe
- Farsi
- Arabe

Prise de rendez-vous sous  [06731502000](tel:06731502000) (joignable par téléphone du lundi au vendredi de 09:00 à 16:00)

### **Application TB : L'application sur la tuberculose**


La tuberculose est une maladie à prendre au sérieux, qui peut nécessiter des examens de contrôle et/ou des thérapies à long terme. Vous pouvez télécharger l'application [ici](#), qui explique en différentes langues le tableau clinique de la tuberculose, les voies de transmission, les mesures de précaution, les contrôles et les possibilités de traitement.

### **Handicap et restrictions médicales**

Si vous avez un handicap ou des problèmes de santé, il existe également des possibilités d'aide. Le [service social](#) détermine si les frais peuvent être pris en charge.


#### **Personne à contacter :**

##### **Mme Köhm : Lettre A-J**

 [067314082321](tel:067314082321)


[@Kohm.Maria@Alzey-Worms.de](mailto:Kohm.Maria@Alzey-Worms.de)

##### **Mme Schilling : Lettres K-L, N-O**

 [067314082312](tel:067314082312)

[@Schilling.Simone@Alzey-Worms.de](mailto:Schilling.Simone@Alzey-Worms.de)

##### **Mme Martin, lettre M, P-Z**

 [067314082322](tel:067314082322)

[@Martin.Nicole@Alzey-Worms.de](mailto:Martin.Nicole@Alzey-Worms.de)

## **EuTB Conseil pour les personnes handicapées - Conseil en matière de participation**

### **Association Rhin-Main-Inklusiv e.V.**

 St.-Georgen-Straße 21, 55232 Alzey

 [067314709720](tel:067314709720)

 [@info@eutb-alzey.de](mailto:info@eutb-alzey.de)

 [Site web](#)

 Disponibilité téléphonique

Lundi - mercredi et vendredi 8.30 - 17.00 heures

Jeudi de 13h30 à 17h00

 Consultations ouvertes

Mardi 10 h 00 - 12 h 30

Mercredi 10h00 - 12h30 et 14h00 - 16h00

Jeudi de 14h00 à 16h00

Vendredi 10h00 - 12h30 et 14h00 - 16h00

Pour tout autre rendez-vous individuel, veuillez nous contacter par téléphone ou par e-mail.  
Consultation en langue des signes allemande (DGS) sur rendez-vous.

### **Expériences particulières avec des handicaps de participation spécifiques**

- Déficiences physiques
- Troubles de la parole ou du langage
- Déficiences psychiques
- Déficiences cognitives
- Atteintes multiples


### **Expériences particulières avec d'autres handicaps de participation**

- Troubles post-traumatiques,
- PTSD
- Haute sensibilité

### **Conseiller\* :**

Naomi Stegner :

 [@n.stegner@eutb-alzey.de](mailto:n.stegner@eutb-alzey.de)

 [067314709721](tel:067314709721)

## **Vie quotidienne**

### **Se loger**

La [loi sur la procédure d'asile](#) (AsylVfG) et la [loi sur les prestations aux demandeurs d'asile](#) (AsylbLG) stipulent essentiellement que les demandeurs d'asile et les personnes tolérées

[doivent vivre dans des foyers résidentiels . Toutefois, chaque Land a une marge de manœuvre et peut opter de les loger dans des appartements privés. Dans toutes les régions de l'Allemagne, les personnes ayant le statut de réfugié sont autorisées à avoir leur propre logement.](#)

Lorsque les demandeurs d'asile arrivent des centres d'accueil, ils habitent tout d'abord des logements dits d'urgence, loués par les Communautés de communes et la ville d'Alzey. C'est la raison pour laquelle les prestations pour le loyer, les charges et d'autres frais liés au logement ne sont pas versés aux demandeurs d'asile, mais plutôt aux Communautés de communes.

Ces derniers demandent également l'exonération de la redevance audiovisuelle pour ces logements.

Dans le district Alzey Worms, ce sont avant tout des maisons et des appartements qui sont mis à la disposition des demandeurs d'asile.

Dans votre centre d'hébergement, comme partout en Allemagne, il y a des périodes de repos allant de 22h00 à 6h00 du matin. Les périodes de repos sont réglementées par la loi. Aucune musique forte n'est autorisée pendant cette période et tout le monde doit être plus calme. Vous et vos voisins dans le logement et dans le quartier avez besoin de ces périodes de calme pour que la vie commune fonctionne et reste harmonieuse. Les périodes de repos et d'autres règles sont indiquées dans le règlement intérieur de votre centre d'hébergement. Les règles de la maison réglementent le vivre ensemble. Veuillez consulter le règlement intérieur et toujours respecter les règles et les heures de repos.

Les demandeurs d'asile qui, pour des raisons particulières, souhaitent déménager du logement qui leur a été attribué et louer eux-mêmes un logement doivent en discuter au préalable avec le service en charge prestations. 30 € par personne sont prélevés mensuellement des prestations versées aux demandeurs d'asile et le courant est attribué comme prestation en nature.

Pensez à économiser l'énergie et à correctement trier vos déchets. Il existe des guides à ce propos disponibles en plusieurs langues :

<https://www.migesplus.ch/publikationen/krankheit-...>

**Important :** En Allemagne , [nous trions les déchets.](#) Veuillez à toujours bien trier les déchets : Le papier va dans la poubelle à papier, le plastique et les déchets d'emballage dans la poubelle jaune. Les déchets ménagers vont dans les poubelles grises. Veuillez à toujours bien jeter les ordures dans la bonne poubelle. Merci. Vous trouverez ici les affiches sur le tri des déchets en différentes langues :

## **Informations de la protection des consommateurs de Rhénanie-Palatinat**

L'agence de protection des consommateurs de Rhénanie-Palatinat met expressément en garde contre le recours à des services de serrurerie bon marché sur Internet lorsque la porte d'entrée est verrouillée. Vous pouvez lire ici l'information de la protection des consommateurs de Rhénanie-Palatinat. Nous publierons prochainement ces informations dans d'autres langues.

[Services clés allemand](#)

[Serrurier turc](#)

## [Service clés arabe](#)

### **Déplacement**

Après votre arrivée, vous n'êtes pas obligé de rester en permanence dans votre logement, vous pouvez explorer l'environnement dans lequel vous vivez et vous y installer. Il existe plusieurs moyens de déplacement.

### **Transports publics**

En Allemagne, le réseau de transports en commun est très développé. Dans les grandes villes, vous trouverez des bus et parfois une liaison ferroviaire. Les horaires, la planification du voyage et le coût des billets sont disponibles sur les sites web respectifs.

La [zone tarifaire de la RNN](#)s'applique à l'ensemble du district d'Alzey-Worms.

### **Vélo**

À long terme, acheter un vélo revient beaucoup moins cher qu'utiliser les transports en commun.

### **Règles de circulation importantes pour les cyclistes (sélection)**

- Roulez toujours sur le côté droit de la route
- Ne roulez pas l'un à côté de l'autre, mais l'un derrière l'autre
- S'il y a des pistes cyclables, elles doivent être utilisées (également sur le côté droit de la route dans le sens de la circulation)
- Seuls les enfants âgés de moins de 11 ans ont le droit d'emprunter les voies piétonnières
- Veillez à ne pas vous prendre les pieds dans les rails de chemin de fer avec les pneus

### **Achats et réparations**

Lors de l'achat, assurez-vous que votre vélo est équipé comme suit et qu'il est donc sûr pour la circulation, sinon vous risquez une amende en cas de contrôle par la police :


- Lumière à l'avant et à l'arrière
- Réflecteur avant et arrière
- Réflecteurs dans les rayons (2 par roue)
- Réflecteurs sur les pédales
- Sonnette
- Deux freins indépendants l'un de l'autre

### **Denrées alimentaires et vêtements**

Les principaux points de contact pour obtenir des biens de consommation courante à très bas prix sont les vestiaires, les banques alimentaires pour les denrées à bas prix et les épiceries sociales, où l'on peut acheter des vêtements, de la vaisselle et des meubles, mais aussi des équipements sportifs et des appareils électriques à très bas prix. Veuillez vous munir de votre carte d'identité comme justificatif. Il existe également de nombreuses boutiques d'occasion.




## Vestiaire

 [Schlossgasse 13, 55232 Alzey](#)

## La banque alimentaire - des aliments bon marché

 [Friedrichstraße 3, 55232 Alzey](#)

 [06731 5471360](#)

 On trouve également des produits alimentaires bon marché, des articles de saison et des produits d'hygiène dans les supermarchés discount.

## Banques et compagnies d'assurance

### Compte courant

Un compte courant est un compte géré par les banques pour les clients des banques afin de traiter les opérations de paiement. L'argent du compte courant est disponible à tout moment.

Un compte courant vous permet d'effectuer des virements, de recevoir des paiements sans espèces, de créer des ordres permanents, de mettre en place des prélèvements automatiques, de déposer des chèques, de régler des achats sans espèces avec la carte EC/Maestro, de retirer des espèces au guichet de la banque ou à un distributeur et d'imprimer vos relevés bancaires. Veillez à ce que tous les retraits et paiements soient couverts par le solde de votre compte.

### Ouverture d'un compte

Demandez à l'Office des prestations sociales une confirmation que vous êtes autorisé à ouvrir un compte. Prenez rendez-vous avec la banque de votre choix pour ouvrir un compte. Pour le rendez-vous, munissez-vous de l'autorisation du service social et de votre pièce d'identité ou votre récépissé de demandeur d'asile (BüMA). Si vous ne parlez pas allemand ou anglais, veuillez vous faire accompagner d'un interprète.

### Remarques importantes

Après l'ouverture de votre compte, vous obtenez une carte EC avec un code PIN à quatre chiffres. Signez la carte EC au dos et apprenez le code PIN par cœur. Vous avez besoin du code PIN pour payer sans espèces et pour retirer de l'argent au distributeur. **Il est essentiel que vous conserviez votre carte et votre code PIN séparément!**

Pour les retraits d'argent, utilisez dans la mesure du possible les distributeurs de votre banque pour ne pas payer de frais de retrait. Si le code PIN est saisi trois fois de manière erronée au distributeur automatique de billets, la carte EC est retirée et bloquée. Dans ce cas, contactez votre banque.

En cas de perte ou de vol de votre carte EC, faites-la bloquer immédiatement. Le numéro d'urgence central 24 heures sur 24 pour le blocage est le Tél. 116 116 pour toutes les cartes EC. Saisissez votre code bancaire et votre numéro de compte. Contactez ensuite votre banque pour demander une nouvelle carte EC.

## Assurances

La conclusion d'une assurance responsabilité civile privée pour vous-même et, le cas échéant, pour votre famille/vos enfants est facultative, mais vivement recommandée. En Allemagne, toute personne qui cause un dommage à un tiers est tenue par la loi de verser une indemnisation : Cela vaut pour les dommages corporels, les dommages matériels et les pertes financières dans le domaine privé, par exemple si vous provoquez un accident de la circulation ou si votre enfant casse une vitre avec un ballon. Votre groupe d'assistants peut vous aider à choisir une compagnie d'assurance appropriée.

## **Assurance responsabilité civile privée - Informations de la Protection des consommateurs de Rhénanie-Palatinat**

La protection des consommateurs de Rhénanie-Palatinat a publié des brochures en plusieurs langues sur les assurances responsabilité civile. Vous pouvez consulter ou imprimer les informations en cliquant sur le PDF.

[PHV Allemand VZRLP](#)

[PHV Français VZRLP](#)

[PHV Farsi-Dari VZRLP](#)

[PHV Anglais VZRLP](#)

[PHV Arabe VZRLP](#)

### **Téléphone et Internet**

#### **Téléphone portable**

La marché du téléphone mobile est très développé en Allemagne. Il existe de nombreux fournisseurs et divers abonnements et coûts. En général, il existe deux types de contrats de téléphonie mobile en Allemagne : **les contrats prépayés** et **les abonnements**.

- Un contrat prépayé n'a pas de durée prédéfinie. Vous chargez de l'argent sur votre téléphone et pouvez l'utiliser pour aller sur Internet ou téléphoner.
- Dans le cas d'un abonnement, il y a une durée minimale de contrat. La plupart du temps, la durée d'engagement est de 12 à 24 mois. Ce contrat est automatiquement reconduit si vous ne le résiliez pas. Si vous ne voulez pas que le contrat soit reconduit automatiquement, vous devez le résilier par écrit. Attention au délai.

💡 Ne signez pas de contrat que vous ne comprenez pas.

Vous souhaitez mettre fin à un contrat ? Vérifiez bien les conditions. Demandez-vous si un contrat prépayé ne serait pas plus adapté pour vous.

Que ce soit pour un abonnement avec engagement ou un contrat prépayé, vous avez le choix entre trois possibilités :

1. Avec un forfait, vous pouvez téléphoner, envoyer des SMS et utiliser Internet de manière illimitée jusqu'à un certain volume de données.
2. Avec un forfait tout compris, vous disposez d'un quota fixe d'unités pour téléphoner et envoyer des SMS, et d'un volume fixe de données pour l'utilisation d'Internet et vous payez

un prix fixe pour cela. Lorsque vos unités sont épuisées, vous pouvez acheter des unités supplémentaires ou un volume de données supplémentaire. Pour cela, vous devez généralement payer plus.

💡 **Attention** : Chez de nombreux fournisseurs, un volume de données supplémentaire est automatiquement ajouté lorsque votre volume de données est épuisé. Ce volume de données supplémentaire peut coûter cher. C'est pourquoi il faut absolument désactiver l'ajout automatique de volume de données (data-automatic). Vous pouvez faire cela sur le portail client en ligne ou via la ligne d'assistance de votre fournisseur. Faites-vous confirmer par écrit que l'ajout automatique de données est bien désactivé.

3. Vous pouvez également payer directement pour chaque appel, chaque SMS et chaque utilisation d'Internet. Ce type d'utilisation est généralement plus cher qu'avec un forfait ou un forfait tout compris, mais en contrepartie, vous ne payez vraiment que ce que vous utilisez. Il n'y a pas de frais cachés.

💡 Votre [cercle d'entraide](#) peut vous aider à trouver et conclure un contrat intéressant.

## Internet

### Internet mobile

Vous disposez de l'Internet mobile sur votre téléphone. C'est très pratique. Vous pouvez effectuer une recherche sur Internet lorsque vous êtes en déplacement. Vous pouvez par exemple chercher une adresse. L'utilisation d'Internet coûte de l'argent. Le mieux est d'avoir un abonnement. Ce contrat peut être un contrat à durée déterminée ou un contrat prépayé (voir ci-dessus).

💡 Pour utiliser Integreat, vous n'avez pas besoin d'Internet.

### Wi-Fi à la maison

Si vous souhaitez avoir Internet chez vous, vous avez besoin d'un routeur. Différentes entreprises peuvent vous vendre un routeur et un abonnement. Renseignez-vous sur place auprès de votre cercle d'entraide.

💡 En tant que personne en demande d'asile en Allemagne, vous n'avez malheureusement pas de droit légal à un accès à Internet (Wi-Fi) dans votre logement. Par conséquent, il n'y a généralement pas de Wi-Fi (WLAN) dans les lieux d'hébergement. S'il y a une connexion téléphonique dans le logement, il vous est possible de conclure vous-même un contrat pour le Wi-Fi. Demandez à votre cercle d'entraide pour rechercher un abonnement intéressant. Discutez au préalable avec les personnes vivant dans le logement au sujet du paiement. Demandez-vous si un contrat sans engagement est préférable ou non à un abonnement qui s'applique sur une longue durée (par ex. 2 ans). Demandez à votre responsable de foyer avant de signer le contrat s'il est techniquement possible d'avoir la wifi et comment vous mettre en contact avec le technicien.

## Tri des déchets

En Allemagne, les ordures doivent être triées et séparées. Différents conteneurs, collectés régulièrement, sont disponibles à cet effet. Veuillez respecter le tri des déchets, car une grande partie des déchets est réutilisée et c'est un élément important de la protection de l'environnement.

### **Sac jaune :**

C'est là qu'interviennent les emballages en plastique, en métal et en aluminium propres. Par exemple : Boîtes de conserve, cartons de lait, gobelets en plastique. Les sacs jaunes peuvent être obtenus gratuitement au Centre des citoyens, au bureau d'enregistrement de l'administration du district ou au bureau d'information de la mairie, entre autres endroits .

### **Poubelle bleue:**

Seuls le papier et les boîtes en carton ont leur place ici.

### **Conteneur à verre usagé :**

Le verre usagé séparé par couleur est une matière première de bien meilleure qualité que le verre de couleur mélangée. Il est donc important de jeter les bouteilles en verre et les bocaux à couvercle à vis dans les conteneurs à verre correspondants. Veuillez jeter le verre rouge, bleu et jaune dans le conteneur à verre vert . Vous trouverez les conteneurs à verre à différents endroits du district. Veuillez vous adresser à l'administration municipale ou à l'administration de la ville où vous êtes enregistré.

### **Poubelle pour déchets organiques:**

Coquilles d'œuf, restes de fruits et de légumes, emballés dans du papier journal (pas de plastique).

Les restes d'aliments cuits doivent être jetés dans la poubelle des déchets résiduels.

### **Poubelle pour déchets résiduels :**

Couches, mégots de cigarettes et tous les autres déchets qui n'appartiennent pas à l'un des autres bacs.

### **De vieux vêtements et des chaussures :**

Pour les vieux vêtements et l'école il y a des conteneurs à plusieurs endroits dans le district. Veuillez vous renseigner auprès de votre administration locale pour connaître les emplacements.

### **Déchets encombrants :**

Les gros objets qui ne sont plus utilisés (meubles, réfrigérateur, TV...) peuvent être collectés ou apportés directement au centre de recyclage.

Informations sur le tri des déchets à imprimer en

[bulgare](#), [anglais](#), [polonais](#), [roumain](#), [russe](#), somali, [turc](#), [ourdou](#), [allemand](#), arabe, [farsi](#), [français](#)

## **Droits et devoirs**

### **Droits fondamentaux et loi fondamentale**

#### **La Loi fondamentale (Grundgesetz)**

Chaque pays est régi par des règles que toute personne doit respecter. La loi la plus importante pour l'Allemagne est la Loi fondamentale. Celle-ci comprend 146 articles. Chaque article décrit une loi, donc une règle. Ces règles régissent la vie en commun en Allemagne. Les droits

fondamentaux protègent la liberté de chaque individu. Ils sont décrits dans les articles 1 à 19 de la Loi fondamentale (catalogue des droits fondamentaux).

🌐 Vous trouverez ici la loi fondamentale en 11 langues : [Arabe](#), [chinois](#), [anglais](#), [français](#), [italien](#), [persan](#), [polonais](#), [russe](#), [espagnol](#), [serbe](#), [turc](#), et [allemand](#).

🌐 Le fonctionnement de l'État de droit allemand est clairement illustré dans ce [film](#). Vous pouvez également voir le film dans les langues suivantes :

- [Dari](#),
- [Arabe](#),
- [Anglais](#),
- [Français](#)
- [Pashtu](#)
- [Ourdou](#)

### **Déclaration universelle des Droits de l'Homme**

Les droits de l'Homme sont des droits importants, universels et qui s'appliquent à toute l'humanité. Les droits de l'Homme sont des droits de chaque être humain, en raison de son humanité-même. Ils protègent la dignité de tout être humain. Ils sont dus à tous les êtres humains de manière égale. Ils sont accordés sans distinction entre les êtres humains.

Il existe 30 droits. Les plus importants sont :

- Toutes les personnes ont la même valeur.
- Chaque individu est libre de ses opinions.
- Tous les peuples ont droit à la paix et à la sécurité.